

DEBRECZENI FÜGGETLEN UJSÁG

pártoktól független politikai napilap.

ELŐFIZETÉSI ÁR:
Helyben: Vidéken:
Egy hóra. I hóra. Egy hóra. I hóra. 50 Hfl.
Negyedévre 3 Negyedévre 4 50 .

Felolós szerkesztő:
Dr. HEGEDŰS LORÁNT.
Kiadók és laptulajdonosok:
HOFFMANN és KRONOVITZ.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
DEBRECZEN,
Piac-utca 48. szám.

Három frakció.

Debrecen, február 3.

Ha az obstruáló képviselők csoportját megfigyeljük, három árnyalatot tudunk abban megkülönböztetni. Ez a három árnyalat így osztályozható.

1. A Kossuth-pártnak egy jelentékeny része, mely Deésy Zoltán vezérlete alatt vett részt a parlamenti forradalomban.

2. Azok a képviselők, akik a Justh Gyula személyes hívei és minden gondolkodás nélkül harcoltak Justh Gyula mellett.

3. A Holló Lajos csoportja, mely részt vett a harcban, de nem gondolkodás nélkül, mely nem a harc kedvéért harcolt, mely a kormányra való törekvés gondolatát egy pillanatra sem tévesztete el szem elől.

Nem számítjuk külön frakcióba Polónyi Gézát és az ő barátait, mert Polónyi Géza bizonyos körülmények között kapacitálhatlan tud lenni az obstrukció mellett, vagy az obstrukció ellen s azokat a körülményeket, melyek őt ide vagy amoda huznák, nem is volna nehéz mesterséges uton előállítani.

Végül nem számítjuk külön frakcióba a párton kívül álló függetlenségeket akkor, amidőn az obstrukciót igyekszünk a maga elemeire felbontani; mert a pártonkivüliek éppen azért szakadtak el a pártnál élő elvtársaktól, mert nem tudták helyesnek elfogadni a harcmódot, melyet a pártfegyelem rájuk oktroyált volna, éppen a harcmódor tekintetében igyekeztek a maguk részére teljes szabadságot teremteni.

Az obstrukció tehát a fentebb három pontban elsorolt elemekből állott eddig. Ezzel a három csoporttal kell számot vetnie a kormánynak, ha azt akarja, hogy megmentse a parlament tanácskozási rendjét.

Az Apponyi Albert gróf emlékezetes beszéde óta, de már ezt megelőzően is Deésy Zoltán és az ő párhiveit azok közé sorozhattuk, akik a tanácskozási rend helyreállításának őszinte hívei. Deésy Zoltán és pártbarátai elfogadják és magukévá teszik az Apponyi Albert gróf által bejelentett békefeltételeket, — azokat nem is tekintik úgy, mintha ultimátum volna, hajlandók megérteni a lehetőséget és meg tudják azt különböztetni a lehetetlenségektől.

A második csoport, a Justh Gyula közvetlen tábor a pilanatban végtelenül kínos helyzetben van. Ez a pártcsoport volt eddig harcvonalban. Gondolkodás nélkül követték a vezért és a legnagyobb elszántsággal ekszponálták magukat az obstrukcióban.

Ez a csoport most gondolkozóba esett. Önkéntelenül megéreztte, hogy a politikai szereplés, melyet kifejtett, nem népszerű az országban. Megéreztte azt is, hogy voltaképpen semmi oka sincs az obstrukciónak, mert még a kormányra való törekvés is távol áll tőle és belátta, hogy: ha a választójog prioritását kikényszerítenie sikerülhetne is, — saját elveinek legesufosabb megbuktatása volna ez a diadal, mert az ilyen győzelemnek a nemzeti törekvésekről való teljes lemondás volna a jelentősége.

Ez a pártcsoport azonban nem tud

visszavonulni. Justh Gyula maga is olyan élesen beleheccelte magát a választójog prioritásának követelésébe, hogy nem képes tőle megszabadulni, bár ezer nyilatkozata tanuskodik amellett, hogy ő éppen úgy, mint a parlament minden tagja, a választójog reformjában a magyarság hegemóniájának is védelmet keres, ami sehogyszem egyeztethető össze a priusz követelésével, mert hiszen ez a szempont csak a véderőjavaslat törvénybe iktatása után lesz közmegnyugvársra érvényesíthető, — mégis a szociálistákkal való fegyverbarátságot felmondani nem meri, ehhez őt magát az adott szó hatalma köti. Párthiveit ellenben — ugylátszik — hidegen hagyja ez a köteték, ők már eieget kockára dobtak ezért a semmit sem jelentő fegyverbarátságért és legtöbebn közülök ma inkább készek kilépni a párt kötelékéből, semhogy tovább is játszák azt a népszerűtlen szerepet, melyről az országban mindenütt vagy nagy szomorúsággal, vagy mély megbotránkozással beszélnek.

A Justh-tábor lelkiállapota igenis szívesen hajlik arra, hogy megnyugodjék és ha a kormányelnök az Apponyi gróf feltételei nyomán a véderőjavaslatát szemben felmerült aggodalmakat eloszlatni tudja, ez a pártárnyalat — elveinek teljes fentartásával kapacitálható lesz a békekessgre.

A harmadik frakció, a Holló Lajos tábor, mely eddig nem is nagyon ekszponálta magát a küzdelemben, most harciasabb hangulatban van, mint ezelőtt volt. Ebben a frakcióban azonban nincs már husz képviselő. Ha arról lesz a közel jövőben szó, hogy

Jakab a tücsök.*

Irta: Kóbor Tamás.

Jakab, a tücsök, szabó volt és a mult héten halt meg a váradi kórházban.

Nagyon haszontalan ember volt, mert szabó volt. Lett volna szakasztott olyan újságíró, ha azt mondanák róla, hogy kedves és zseniális.

Boldog ember is volt, mert a felesége egy hajszállal sem volt különb nálánál. Retentő szegénységben, ijesztő nyomorban és jókedvvel vergődtek keresztül az életben.

Nekünk távoli rokonunk. Eleinte csak leveleiből ismertem meg, azután személyesen. Leveléből hadd olvassak el egy fölötté érdekes példányt:

„Kedves és mélyen tisztelt öcsém!

A sok baj és nyomorúság után, melyben szegény drága nénéddel vonszoló ez az életet, döntő, boldogító fordulathoz értünk. Gyermekem, képzelem, mekkorát ugrasz örömben, hallván, hogy öreg nagybátyádat milyen szerencse érte. Az utolsó öt krajcárt rakom erre a levélre, de mit bánom én, ha két napon keresztül, míg válaszod ideér, étlen-szomjan fetrengem a párnátlan nyoszotára

* Mutató a kittingő írónak az Atheneum Könyvtára című vállalatában megjelent kötetéből.

lyán. Az utolsó párnát ugyanis tegnapelőtt vittem a zálogházba. De mindennek vége, a szerencse beköltözött hozzánk, s ezentul jó-móduak, gondtalanok leszünk, mert lesz tisztes nevem, fényes üzletem és ahogy itt engem ismernek és szeretnek, olyan vevőközönységem, amilyen Pesten sincs senkinek.

Tudd meg hát, hogy átveszem, értsd: megveszem a Kardos-céget, a legnagyobb készruháüzletet Nagyváradon. Kardos barátom öreg és azt mondta nekem: mit vesződjek én az üzlettel, mit vesződjél te a szegénységgel, vedd át az üzletet, ingyen adnám, ha nem volnék üzletember, akinek elve: semmit se ingyen. Hát hogy adásvétel formája legyen az dolognak, fizetsz az egész üzletért jogostul, berendezéstül, készletestül ötven forintot.

— Topp, — mondtam én — de nincs ötven forintom.

— Az baj, — mondja ő — de alább nem adom.

— Nem baj, — mondtam én — mert van nekem egy öcsém Pesten, egy öcsém, egy aranyos, derék öcsém, aki rajongva szeret bennünket s aki nem felejtette még el, hogy pályáskorában mennyit ringatta őt a feleségem. Ennek írok és meglásd, öreg barátom, postafordultával itt lesz a pénz!

Hát most, kedves fiam, érted, hogy a

szerencse a markomban van, mert arra, ugyebár, gondolnom sem illik, hogy te nem örömmel küldenéd meg szerencsénknek ezt az elengedhetetlen csekély alapját sab”.

Természetes, hogy ezt a levelet is szó nélkül félretettem, mint a többi, számítván arra, hogy ő is természetesnek találja, hogy választ nem kap. Két nap multán azonban sürgöny jön: „Öt forint kell, különben nénéd meghal”.

Ez már rendkívüli volt s nem tagadom, kicsit megdöbbsentem. Elvégre a sürgöny harminc krajcár is, nemcsak hazugság. Mivel egyéb dolgom is akadt, hát elhatároztam, hogy magam megyek Nagyváradra és megmentem nénémet a haláltól.

A Pokol-utcában laktak, egy alacsony, kicsi ház két szobájában. Déli két óraker topantam be. A konyha hideg és üres, az első szoba nemkülönb. Itt bizony óriási a nyomor. A második szobában minden sötét, a függönyök le vannak eresztve. Szivem összeszorult: itt csakugyan baj van.

— Jó napot! — kiáltok aggódva, mire az ágyakban mozog valami; az egyik ágyból kipattan valaki s egyenesen a nyakamba ugrik. Jakab, a tücsök volt.

— Isten hozott, öcsém, hozott Isten, csakugyan derék dolog, hogy eljöttél s magad hoztad el a tizenöt forintot.

az obstrukciót izolálni kell, ugylátszik, hogy csak ez a frakció szorul sarokba.

Ezt a gondolatmenetet igazolja egy Justh-párti képviselő, aki nyíltan megmondta, hogy: „Belátom, hogy ha a katonai kérdésben megnyugtató és becsületes kompromisszumot lehet kötni, akkor a választójogi priuszért tovább obstruálni lehetlenség. De föltétlenül kell ismernie a pártnak a választási reform tervének háttérjét és főbb részeiben a reform tartalmát”.

P. L.

Az újságírók sztrájkja és a horvát államcsíny.

A képviselőház ülése.

A képviselőház ma rövid ülést tartott, amelynek napirendjén csak az elfogadott javaslatok harmadszori olvasása és a főrendiház üzenetének átvétele szerepelt. Az ülés mégis bővelkedett érdekességekkel, két interpelláció folytán. Az egyiket Farkas Pál az újságírók jogviszonyairól intézte az igazságügyminiszterhez, a másikat Polónyi Géza a miniszterelnökhöz, a horvátok államcsínytervéről.

Részletes tudósításunk az ülésről itt következik:

Návay Lajos elnök délelőtt 11 órakor nyitotta meg az ülést. Bemutatta a főrendiház átiratát, amely szerint az állami költségvetést módosítás nélkül elfogadták.

Néhány jelentéktelen jelentés és előterjesztés után a Ház harmadszori olvasásban is elfogadta az Adriával kötött tengerhajózási szerződést.

Elnök javasolja, hogy a Ház legközelebbi ülését szerdán, a hó 7-én tartsa. Ennek az ülésnek egyetlen tárgya lesz a Ház további teendőinek megállapítására vonatkozó elnöki előterjesztés.

Ezután még hitelesítették a mai ülés jegyzőkönyvét, s áttértek az interpellációkra.

Az újságírók helyzete.

Farkas Pál az újságírók helyzetéről, a kiadókhoz való viszonyuknak rendezetlen voltáról beszél. A budapesti kereskedelmi törvényszék a minap egy ítéletében kimondta, hogy az újságíró kereskedősegéd és az iparhatóság illetékes ügyében ítékezni.

Felkiáltások: Szamárság! Ostoba ítélet!

Farkas Pál: Ez lealázó jogi állapot. Ha azt akarjuk, hogy a sajtó munkásai függet-

lenek legyenek és az újságíró megfelelően hivatásának, akkor szabályoznunk kell helyzetét és meg kell védeni a kiadóval szemben. A Pesti Napló egész szerkesztősége sztrájkba vonult, kiváló szellemi munkások kockára tették anyagi egzisztenciájukat, de az az elkeseredés, amely lelkükben felgyülemlett, a legvégsőre készítette őket. Elvégre azt látjuk, hogy egy olyan radikális lapot szolgálnak, amelynek tulajdonosa egyetlen cikket sem talál eléggé véresnek és izgatónak, de ezeket a demokratikus követeléseket, melyeket a tulajdonos a vezércikkébe szorított bele, egyáltalában nem volt hajlandó saját munkatársaival szemben érvényesíteni. Mikor a kiadónak egyetlen vezércikk sem elég véres és egyetlen vezércikk sem elég lázító az előfizetőinek felizgatására, akkor a munkatárs joggal megkívánhatja, hogy a legradikálisabb elveket alkalmazza vele szemben is. Mikor azonban a Pesti Napló tulajdonosa kifelé radikális és szocialista, befelé azonban saját munkatársaival szemben ezeket az elveket nem alkalmazza, akkor megérthető az újságírók keserűsége, akik ott hagyják egzisztenciájukat és a legszélsőbb fegyverekkel kezdik meg a harcot. Ilyen helyzetek azonban nem kívánatosak, mert veszélyeztetik a sajtó munkásainak anyagi érdekeit is. Éppen ezért gondoskodni kell jogviszonyunk rendezéséről és kéri az igazságügyminisztert, hogy ilyen értelmű törvény előkészítéséről gondoskodjék.

Székely Ferenc igazságügyminiszter nyomban válaszol az interpellációra. A hírlapírók iránt — ugymond — meleg rokonszenvvel viselkedik. Állásából folyó kötelessége, hogy mindent megtegyen, amit a jogrend és a jogviszonyok szabályozása megkíván. Ami közéletünkben még számos ténnyel nincs megmunkálva. Így a kereskedelmi ténnyel nincs megalkotva a kódex és nem kész a sajtótörvény sem, legalább nem abban a formában, amelyben meg kellene lennie. A jogviszonyok még kiegészítésre, rendezésre szorulnak. A kérdés nehézségeit ismerjük. A hírlapírás szabad foglalkozás és a hogy hatalomra fejlődött, vagy visszaesett, ad hatalmat, vagy gyengeséget munkásainak. Ma sztrájkban tört ki. Ez nem jogállapot, erőhatalmi próba, melyet el is intéztek néhány óra alatt.

Elismeri, hogy itt szükség lesz intézkedésre, de azt hiszi, hogy először maguknak az újságíróknak kellene tisztáznunk, hogy mik a kívánságaik és mit akarnak? Ami a megoldás módját illeti, a sajtókódexnek a szerzői jogra vonatkozó része van most legelőrehaladottabb állapotban. Itt is figyelembe veszik az újságírók kívánságát. A sajtótörvény megalkotásánál figyelemmel lesz arra

— Hát nem jobb így, mintha temetéssel vártunk volna?

Erre már nevetnem kellett.

A furcsa pár azonban nem soká időzött ennél a kellemetlen pontnál, hanem azzal az ürüggyel, hogy én bizonyára éhes leszek, leültek az asztalhoz és folytatták a lakomat ott, ahol elhagyták.

— Ne hidd, — mondja Jakab, egy liba combját rágyva — hogy minden nap eszünk, ugy-e, nagyon nehéz az élet; nincs munka. Sára mint színházi öltöztető havonta tíz forintot keres és ez körülbelül minden. Mert nekem nincs munkám, bármit próbáljak is.

— Hát a Kardos üzlete? — kérdelem.

— Az? mondja siránkozva. — Jól tetted, öcsém, hogy nem egyeztél bele ebbe az üzletbe; az öreg csak tréfált, meg akarta tudni, hogy van-e ötven forintom s mivel ennyivel tartozom neki, hát zsebrevágta volna a tartozás fejében és azt mondta volna: most kvittek vagyunk. Igaz, én se lettem volna bolond, hogy odaadjam neki.

— Hát csak valld be, — mondtam — hogy be akartatok engem csapni!

— Nem tesz semmit, nem tesz semmit, — mondta ő nagylelkűen — szegények vagyunk, de azért nem veszünk el. A mi vendégünk vagy. Sára majd szerezz jegyet a színházba. Gyerek, ma nagyszerűen fogsz mu-

lani. Az a Kállai Bella remek egy énekesnő, hát még az Ábris Pista!

S ezzel a két tücsök rajongva s boldogan kezdett cirpelni, elismélték nekem az egész „Trapezunti herceg“-nőt, eljátszották nekem a Kállai Bella meg az Ábris Pista kettős jeleneteit, a szántiz kilős Sára néne balletre is perdült és se vége, se hossza nem lett volna a dinom-dánomnak, ha be nem toppan egy sovány asszonyság, kinek láttára Jakab bátyám kővé meredt.

A horvát államcsíny.

Polónyi Géza elmondja, milyen viszonyok vannak Horvátországban, s hogy hirtelen jött, hogy a most feloszlott sábor tagjai államcsíny tervet készítettek Magyarország ellen. Az alelnök vezetésével proklamálni akarták az elszakadást, majd titkos memorandumot küldtek a királyhoz, a melynek tartalmát és elintézési módját ismerni országos érdek volna.

Khuen-Héderváry miniszterelnök kijelentette, hogy *ugy a bán, mint a magyar kormány tudott arról, hogy a horvát országgyűlés ki akarta mondani a Magyarországtól elszakadást.*

Bár a kormány tudja, hogy ez a határozat nem törvényes, mégis olyan demokratív jellege lett volna, a melyet a trialisták kihasználtak volna. Ezért oszlatták fel az országgyűlést.

A memorandumról nincs tudomása. A kabinetirodához sok ilyen irat érekezik álmodozóktól és tervezgetőktől. Ezeket kiadják a magyar kormánynak. Minden héten kap jó esornót és vagy irattárba tesszük, vagy vizsgáljuk. A katonai irodának ép úgy, mint a kabinet irodának semmi hatásköre nincs, csak titkári teendőket teljesít a király körül. A trónörökös katonai irodájának még ez a hatásköre sincs, legfeljebb azt teheti, hogy a papírkosárba dobja a memorandumokat. A trónörökösnek katonai irodája különben csak azóta van, mióta a hadsereg ügyeit vezeti. Ez csak katonaiüggyel foglalkozik, politikaiakkal nem. Kéri válasza tudomásul vételét.

Polónyi felelete után a Ház a választ tudomásul vette. Ezzel az ülés véget ért.

A hármasszövetségért.

Bécsből jelentik. A keresztényszocialista pártszövetség ülést tartott, amelyen állást foglalt a hármasszövetség megújítása mellett. Kimondván, hogy a monarchia érdekében valóban tkiúti a Németországgal fennálló szövetség bensőségét. Hangoztatta a párt a gyűlésen, hogy bár a háborúnak árnyéka sem fenyeget, a hármasszövetség megerősítése céljából időszerűnek tartja a nép teherviselési képességének szigorú tekintetbevételével a haderő fejlesztését, mert ez a legbiztosabb záloga a világ béke fentartásának. A határozat kimondja, hogy az osztrák-magyar monarchia ezért a loyálisáért hasonlóan vár Olaszországtól, a melynek be kell látnia, hogy az irredentista áramlatok csak lazítják a bensőséges viszonyt a két barátságos állam között.

— De écskab mester, tozik — hogy adom önek a beszélve, ancsitettem volr fogom megad meglássa, ha ismerni, hogy

— Nem, bolonddáttem hiszem, hogy — De na — Látni — De k elzalogosított — De ép — Akkor mester — ak szólva, attól de minthogy séggel teszi r — Hát cs — Csaku sen és elegán zalogocdulát — Szent ségre! Ez a pol

— Megvan? — kérdi a dáma.

Jakab mester fölugrott és elébe sietett.

— Kezét csokolom, kedves nagysága, milyen szerencse, milyen kiváló szerencse, hogy éppen ma, házasságunk évfordulóján tisztel meg véletlen látogatásával.

— Véletlen? — csodálkozik a hölgy. — Hiszen mára ígérte utolsó, biztos határnapul, hogy felpróbálhatom a ruhámat!

— Igazán? — csodálkozik a tücsök. — Igazán mára mondtam? Házasságunk évfordulójára?

— Hallja, maga, — pattog most már magánkivül a hölgy — engem tovább ne bolondítson. Harmadik hónapja, hogy átadtam a szövöveget, s hogy máról-holnapra biztat, hogy meg fogja varni. Most már torkig vagyok. Adja vissza az előleget meg a szövöveget, keresek magamnak más szabót.

Őszre elkészül a debreceni vízvezeték

Aczél főmérnök jelentése.

A vízvezetési bizottság tegnap délután ülést tartott s ezen a bizottság örömmel állapította meg, hogy a vízvezetési munkák már eddig is örvendetesen előrehaladtak és már ma megállapítható, hogy a vízvezetési művet ez év őszén már izembe is helyezik. Az építési munkák jelenlegi állapotáról Aczél Géza főmérnök, aki a vízvezetési munkákat vezeti, tett jelentést, amelyet a bizottság tudomásul is vett.

Az ülésen Kovács József polgármester elnökölt.

Aczél Géza főmérnök építésvezető a vízvezeték ügyének általános ismertetése után az építési munkák eddigi eredményéről tett előterjesztést. A jelentés szerint a gyűjtő kut, amelynek mélysége 14 méter több mint fele részben készen van, amennyiben 7.5 méter mélyre már megépítették. A gépház alapjának építése is szépen előrehaladt, amennyiben az ugynevezett szádfalazása munkában van s a szükséges területet két és fél méterig már ki is ásták.

A vascsövekből negyven vaggont a vállalkozó, a Világítási és Vízmű társaság meg is hozatott s ezt a mennyiséget már be is szállították a raktárba, úgy, hogy a munkák akadálytalanul folyhatnak. A már beraktározott vascsövekből igen sok a föcső.

A főmérnök ezután beteriesztette a vasbeton-víztorony terveit, amelyeket a bizottság némi módosítással elfogadott s azokat elfogadásra ajánlja a tanácsnak is. Az építési anyagot már oda szállította a vállalkozó a helyszínére s így míhelyt az idő kedvezőbbre fordul, a munkákat meg is kezdik.

A bizottság ajánlotta még a tanácsnak, hívja föl a vállalkozót, hogy a gépház építését minden erővel teljesítse és pedig úgy, hogy azzal még május hó elseje előtt készen legyen, nehogy a gépek felállítása és szerelése fennakadást szenvedjen.

Előterjesztést tett még a főmérnök a víz-

vezeték építési iroda szervezetének és személyzetének megállapítása iránt. A bizottság kevés hozzászólás után elfogadta az előterjesztést és javaslatot tesz a tanácsnak az építési iroda felállítására és a személyzeti fizetések megállapítására iránt.

Végül a főmérnök bejelentette, hogy míhelyt az idő kedvezőre fordul és alkalmas a munkára, azonnal megkezdik a munkákat s azokat teljes erővel és szakadatlanul folytatják, hogy a vízvezeték őszre már üzemben lesz.

A bizottság megnyugvással vette tudomásul e bejelentést, mire az ülés véget ért.

Egy nap a Népirodában.

Debrecen legiuabb kulturális intézményéből.

Egy darab élet zajlik le minden este a Debreceni Népiroda kicsi, felsőtét szegényes helyiségében. Mintha a berendezés, a környezet alkalmazkodni akarna azokhoz, akik e szegényes szobában keresik a tanácsot, a segítséget a maguk ugyancsak szegényes, aprólékos bajaira. Hol is keresse a szegény ember a maga szürke életének bajaira az orvosságot, ha nem ilyen szürke, cifrázatlan szürk kis helyen. A fényes, parkettes szoba, a nagy zöldteteei tölgyfa-íróasztallal a sok nehéz ragyogó díszel, tapétás falak, a drága képek, a letompított fényű szőnye, a menyegző vakító csillárai mind olyan gögös környezet a szegény embernek, amelyben megállni, beszélni nehéz. Nem lehet itt elmondani az apró kis filléres panaszokat.

Pedig mennyi ilyen kis baj, aprólékos dolog nyomja a szegény embert, akinek azonban ezek a kis bajok épen olyan súlyos terhek, mint a gazdagnak a maga fejtörést okozó, őszhajakat termelő, kopasztó gondjai. És ma mennyi aprónak látszó, de egy szegény ember egész érzését, gondolkodását lekötő baj van. Azok a helyek pedig, ahol ezekre a bajokra meg lehet találni az irt, labirintusok annak, aki nem szokta és nem tanulja ezeket a labirintusokat járni.

Pedig az ember egész élete beleszövedik ezekbe a labirintusokba a születéstől a halálig. A jog, a törvény iránvítia a szegénynek, gazdagnak életét. Életünk, társadalmi berendezkedésünk ama tétel szerint igazodik, hogy ills est norma agendi. A ius és sokszor nem az igazság a cselekvés alapja. Ezt a kettőt összeegyeztetni, a szegényembernek kezébe adni az Ariadne fonalat, hogy

eltudjon igazodni a kökockás labirintusokban, vagy a szegény helvett eljárni a labirintusokban s megbirkózni a törvény, a jog, a beírás, sokszor a kérlelhetetlen bürokratizmus Minotaurusával s megmenteni az igazságot: ez a célja annak a szép intézménynek, amelyet néhány lelkes emberbarát, néhány derék szociális érzékű, modern gondolkodású férfiú teremtett meg s amelynek neve Debreceni Népiroda.

Néhány esetet mondunk itt el a Népiroda munkásságából, amelynek értékét igazán csak azok tudják, akik a hála, a köszönet szavait rebegik ügyetlenül, szögletes modorossággal, de szívből, igazán és a megelégedettség örömeivel. Talán szürkek, színtelenek is az esetek, a kaleidoszkop képe nem lesz ragyogó, mulatságosan tarka, olyan lesz, mint az élet, amelynek ezer színéből azoknak, akikről szó van itt, ez a szükség, néha feketével aláfestve intott osztályrészül.

Apró esetei az életnek tűnek elő ezekben a képekben, amelyeket az élet fest maga.

Apró kisétekek

vonulnak fel először, B. J. kőművesegéd beteg. Nem tudja megszerezni a betegséglevélyezési járulékát. Pedig nyomia az éhség, kinozza a fagy, a hideg s a fűtetlen üres szobában a megvomorodott testü ember szenved a nélkülözés bajait. Tanácsot, közbenjárást kér, hogy kaphasson valami betegséglevélyezési járulékot, hiszen megfizette munkássága ideje alatt a segélyezési adófilléretet. A napi biztos jegyzőkönyvet vesz fel a dologról s kiadja azt az illetékes népirodai tagnak, járjon el benne sürgősen, hogy a szegény embernek míelőbb folyósítsák a járulékot, amely őt most a nyomortól váltja meg.

G. I. cipőfelsőrészkesztő az iránt érdeklődik, mit kell tennie, hogy belekerüljön a választói névjegyzékbe. Kitanítja a napi biztos, mit kell tenni.

Özv. Jánbor M.-né örökölt. Valami haszontalan kis értéktelen örökséget kapott s annyi illetéket kíván most belőle az állam, hogy az egész örökség nem ér annyit. A Népiroda napibiztosa megcsinálja a kérvényt s a szegény asszony boldogan távozik, mert nemsokára a végrehajtó jönne azért az illetékekért.

A plébános-nagybácsi

hollétét tudakolja A. S. géplakatos. A nagybácsija G. I. valamelyik erdélyi parochián volt plébános, de nyugalomba vonult, A-on valami kis birtokot is vett és ott szép lakást is rendeztetett be. A népiroda már ki is derítette, hogy hol van ez a szép kis lakás, de ott nem találta meg a levél.

Az unokaöcs uira, már másodszer keresi fel most a népirodát és kér újabb tanácsot.

Nagyváradról és csodákat meséltek, milyen iőkedvően él Jakab, a tücsök és száztíz kilós felesége. Volt baja a bírósággal, rendőrséggel, de semmi sem hozta ki a sodrából. Mondták, hogy remek nőszabó volt, és vagyont szerezhetett volna az izlésével, de nem állta a munkát. Heteken át szaladt és kunyorált megrendelésért, de mikor egyet-egyet kapott, hát vagy visszaadta, hogy most nem ér rá, vagy elzalogosította a szövetet. Nem bírta a munkát.

Felesége pedig egyre nógatta és szapult, hogy javuljon meg, de azért hiúségesen vele tartott a könnyű nüségben. A színházi foglalkozást is csak azért végezte, mert a színház mulatság.

Nemrég ismét kaptam tőle levelet, azt írta, hogy ágyhoz vágott nyomorék, beteg, most igazán nincs más mentsvára, mint az én segítségem. Félredobtam ezt a levelet is. Jött a sürgöny is, azzal se törődtem. Végül jött a felesége levele, hogy meghalt Jakab; a kórházban halt meg, el kellene temetni.

Ezuttal tehát nem hazudott, mert nem volt vidám, mikor nem álltam kötélnék. Mert a tücsök igazán kétségbeesés és vívódás közepette várta a könyörületet. Nem volt benne része. Megölte a nyomoruság. Kár érte, igazán kitiünő újságíró lett volna belőle.

— De édes nagysám, — nyájaskodik Jakab mester, míg bájos életpárja tovább falatozik — hogy gondol olyat, hogy én visszadom önek a szövetet, az előlegről nem is beszélve, anélkül, hogy kötelességemet teljesíttem volna? Amit én ígértem önök, azt fogom megadni. Szószegő sosem voltam és meglátta, ha az a ruhát megkapja, be fogja ismerni, hogy éredemes volt reá várni.

— Nem, nem; szép szóval nem fog többé bolonddá tenni; kérem a szövetemet, nem is hiszem, hogy megvolna még a szövetem.

— De nagysám, hogy mondhat ilyet!

— Látni akarom a szövetemet.

— De kérem, csak nem gondolja, hogy elzalogosítottam?

— De éppen azt gondolom.

— Akkor, — mondja nyáíasan, Jakab mester — akkor megegyezhetünk. Őszintén szólva, attól tartottam, hogy haragudni fog, de minthogy látom, milyen nemes egyszerűséggel teszi magát túl a dolgon...

— Hát csakugyan! kiáltott a hölgy.

— Csakugyan — mondja Jakab mézédese- sen és elegánsan meghajolva. — Ha talán a zálogcédulát parancsolja...

— Szemtelenség! Megyek a rendőrségre!

Ez a polgári bíróságra tartozik.

— Akkor megyek a polgári bírósághoz — kiált a hölgy és mérgesen elrohan.

— Ember, — mondom — add ide a zálogcédulát.

— Minek?

— Ki fogom váltani a szövetet és visszaadom annak a hölgynek.

— Hogyisne! Majd én engedem, hogy ilyen haszontalanságokra pocsékolj a pénzt. Mit tartasz felőlem? Nem engedem, hogy könnyelmű légy; az a hölgy csak váltsa ki maga a ruháját.

— De hogy csinálhatsz ilyeneket?

— Édes fiam, — mondja lágyan — a dolog igen egyszerű. Öt forint előleget kértem, de csak hármát adott. Honnan vegvem a másik kettőt? El kellett zálogosítanom a szövetét, hogy meglegyen az öt forint. Ha pedig a szövet el van zálogosítva, hogyan csináljam meg a ruháját?

— No, nem csodálom, hogy nem tudtok megélni.

Amire mennyei egyszerűséggel mondta:

— Én sem!

Azóta minden esztendőben kétszer-háromszor jött tőle levél, aggódó, rémségesen tragikus tartalommal, existenciák és életek függtek a tizenöt usque ötven forintokról, amiket én jónak láttam el nem küldeni. De sohasem lett belőle baj. Jöttek az ismerősök

— De hát miért akarja tudni a plébános lakását.

— Először, mert a nagybátyám, másodsor, mert pénzem van nála és ezt akarom megkapni. Egyszer, amikor az édes anyámnál lakott a nagybátyám, küldött is nekem 130 forintot, de azóta kámforrá lett. Nem tudom, hol van, és levelet is hiába írok, választ sem kapok. Az pedig olyan pénz, amivel nem tünhetnek el.

— Hát akkor tegyen ellene följelentést az ügyészségnél — adják neki a tanácsot — ott majd kinyomozzák a nagybátyja lakását.

— Ha nem lehet másképpen föl is jelen-tem, mert nekem szükségem van a pénzre.

De addig is, amíg a följelentést megírják neki, egyebet is tesznek érte, kikeresik a címtárból a hivatalok névmutatójából, hogy a plébános nagybácsi a nagyváradai püspökség alá tartozó parochián volt, hát először megkeresik a nagyváradai népirodát, járjon utána a püspökségnél, hogy ott mondják meg ha tudják hol lakik G. J. nyugalmazott plébános. A Népiroda derék szorgalmas tisztviselője azonnal el is intézi a dolgot s A. S. hálás szavak közt kér engedelmet, hogy a jövő napokban benézhessen az eredményért.

Egy intelligens leány

Ön azután. Fiatal, csinos. Bántja először a kérés kényelmetlensége s naiv akadozással kezdi el mondani, hogy mit akar. Elmondja, hogy B. J.-nak hiviák, tanulni szeretne, mert kenyérfelkészítő pályára kell lépnie. De szegény leány. A Népiroda segítségét kéri, hogy a kereskedelmi tanfolyamot elvégezhesse.

A kérés, akadozva bár, égő szemekkel a könnyeket visszafojtva, kimondatott. A napibiztos udvariasan, a gyermek iránti szeretettel, részvétellel hallgatja meg a kérést. Majd hosszasan részletesen ad felvilágosítást, hova kell fordulnia, mit kell tennie, kérnie s végül pártfogó levél megy Bárdos Gézához a kereskedő társulat kiváló titkárához, járjon közbe, hogy teljesülést nyerjen a kérés, ha lehet.

Megint a nyomorúság

vonul be a Népiroda tisztviselői elé. Öregedő napszámos sántit, látszik, hogy most kelletett fel, a kórházi ágyról. Sz. A. gőzmalmi napszámos volt, amíg munka közben el nem tört a lába.

— Egy 19 éves fiam van — sirja el a panaszt — a kassai javító-intézetbe vitték már régebben. Hát igaz, hogy rossz fiu volt nagyon. Az isten se birt vele. De hát most, hogy nyomorékká lettem, keresni sem igen tudok, szükségem van rá. Majd megbecsüli magát, talán már megijött az esze. Azt szeretném, ha az urak megcsinálnák, hogy hazajöhessen a fiam, hogy kiereszsek a javító-ból.

— De hát honnan tudja, hogy megjavult a fiam, hátha még most is rossz — kérdi a napibiztos.

— Itthon volt kérem alássan karácsonykor. Látszott rajta, hogy megjavult már, hogy tisztességes ember lesz belőle. Maga is mondta, hogy szeretne már kikerülni onnan. Na von kérem, tessék megcsinálni azt a kérést.

Megcsinálták neki, el is küldték. Sz. A. boldogan sántit ki a szobából, lesz már a nyomoréknak kenyérkeresője.

Kardos menyecske

kiséri be a fiatal urát, aki kissé elfogódva gyüri a kalapot. A menyecske fiatal, szép és csinos. Együtt adják elő a kérést. A menyecske többet beszél, mint az ura, pedig ennek kell az, amit kérnek: egy utlevelet Amerikába.

— Minek megy ki — kérdi a napibiztos.

— Hát könyörgöm, többet lehet ott keresni. Itt meg akármennyit töröm magamat, soha sem lesz semmink, csak hogy nyomorgunk.

A napibiztos minden ékesenszólását latba veti, minden érvet fölhoz, hogy eltérítse kivándorlási szándékától a fiatal gyári munkást. Hivatkozik a hazára, arra, hogy itt is megfizetik ma már a jó munkást, figyelmezteti a veszélyekre, amelyek idegen világban várják, fenyegetik, de a munkás még jobban az asszonyka nyakasan megmaradnak a kérés mellett. A napibiztos végre is engedni kénytelen, hozzálát a kérés megírásához, de előbb megkérdi:

— A feleségét is kiviszi?

— Nem kérem, ő itthon marad.

— Hát itt meri hagyni a feleségét egyedül — igyekszik föltámasztani a féltékenységet a napibiztos.

— Mit csináljak kérem. Inkább itt kinlódjunk örökösen ilyen szegényesen — válaszolja rövid habozás után az ember, akiben a pénzvágy felülkerekedik minden más érzésén, féltésén, honvágyon, az ismeretlen-től való félelmen.

Fölcsattan az asszonyka is és pergő nyelvvél szólal meg ő is:

— Nem félek én kérem senki fiától, merek én itt egyedül maradni. Aztán ugyse lesz örökké oda az uram. Addig meg majd irunk egymásnak.

A napibiztos mosolyogva nézi a menyecs-két, megírja a kérvényt és megadja az utasítást, mit holl kell keresni a főkapitányságnál, hogy meglegyen az a levél Amerikába.

Egész sor

legkülönbözőbb kéréssel jönnek ezután az emberek a Népirodába. B. K. magánhivatalnok államköltséges önkéntes akar lenni és felvilágosításokat kér, hogy mily uton szerezheti meg leggyorsabban a szükséges okmányokat és melyek azok. Megadják a felvilágosításokat.

Egy kárpitós segéd válóperének viteléhez kér felvilágosításokat. Pártfogó ügyvéd kirendelése iránt megcsinálják neki a kérvényt s utasítják, milyen okmányokat szerezzzen be. A. T. napszámost katonaiügyi dolgokra oktatják ki. S. M. asztalossegédnek illetőségi bizonyítványra van szüksége, a Népiroda felkéri Ozory István rendőrkapitányt, hogy tegyen lépéseket ez ügyben. E. S. városi rendőr lakbérleti ügyben nyer kioktatást. I. L. hajdusobozslói csizmadia részére adóleszállítás iránt kérészenek kérvényt s átteszik a pénzügyvizsgáztatószághoz. K. M. napszámos fiát akarja törvényesíteni, a kérést átteszik az árvaszékhez. M. B. és B. M. már régen együtt élnek, gyermekeik is vannak. Most a gyermekek kedvéért házasságot akarnak kötni, hogy azok törvényesek legyenek. A Népiroda ellátja őket tanácsal s az anyakönyvvezetőhöz utasítja őket. B. Gy. gyári munkás már régebben tandíjmentességet kért fia részére az iparostanonciskolában, most megjelenik újra s a népiroda tudomására adja, hogy az iskolaigazgató szereket adott már, de a mentességet a tanácsnál kell kérni, amit a Népiroda szintén elvégez.

Igy jön egyik fél a másik után és a Népiroda lelkes, derék vezetői türelemmel, szeretettel és figyelemmel hallgatják meg a panaszokat, kéréseket s adják ezekre a tanácsokat, a választ nemcsak szóval, de tettel is. Persze a Népiroda intézménye még nem eléggé ismert, csak néhány hete működik, ügyforgalma még nem olyan nagy. Ám már látszik, hogy kezd a szegény nép hozzá szokni s mind süröbben keresi fel ügyes-bajos dolgaiban.

Aki végignézi csak egy nap forgalmát is, látni fogja, hogy a Népiroda működése a

szegény népnek áldás, Debrecen városának és azoknak a derék embereknek, akik önzetlenül és nagy munkássággal, lelkesedéssel megajánlották és fentartják, dicsőség.

Szezon-témák.

*

Hajdiszek a hangversenyteremben.

A színházi hajdiszkekről sokan nem tudják, vajjon hordhatók-e ezek a színházi hajdiszkek a hangversenyteremben is. Ez a kérdés most valóban időszerű is, mert hetenkint egy néhány hangversenyen nyílik alkalom arra, hogy az asszonyok a zene mellett divatnak is hódoljanak.

Ami a színházi hajdiszkeket illeti, ezeknek legnagyobb része nem alkalmas arra, hogy a hangversenyteremben is feltegyük őket. A fővegek, turbánok, sisakok különleges díszítésekkel egyetemben mégis csak kis kalapok s a hangversenyteremből ezideig a kalap még ki van küszöbölve. Már a színházi parketülések sem türik meg a divatos hajdiszkeknek ezt a nemét, amelyet csupán a kiváltóságos páholyközönség számára kreáltak a párisi modisteok.

A hangversenyterem egészen más irányu mondhatnók könnyebb, lengébb hajviseleteket favorizál és valamint a látogató-ruhát a kalap emeli szépségben és eleganciában, ugy az estélyi toillettének sokszor az izléses hajdisz adja meg a cachetját. Miután a hangversenyteremben fontosabb a hallás a szabad pódiumra való látásnál, az asszonyok hajdiszei is nagyobbára fölfelé törekvők, tekintet nélkül arra, hogy a mögöttük ülők elől a kilátást elzárják. Természetes tehát, hogy ily módon nagy szerep jut a madárvédők által annyira gáncsolt s a hölgyközönség által annyira kedvelt kócsagnak, melvet minden színárnyalatban s különböző kötészmódban láthatunk a hajtekeresekből oldalt, vagy elől a homlok felett, függőlegesen vagy hátradról-ten kiemelkedni. Különösen a kistermetű nők ismerték fel gyorsan ezeknek a magasító hajdiszkeknek az előnyeit s egy-egy hangversenyen vagyont érő kócsagot lehetne összegyűjteni. A madártollakból készültet imitt-ammott azok a finom lengő üvegfonalakból készítették helyettesítik, melveket csaknem mindannyian ismerünk.

A diadém, ez a fejedelmi feidisz ma is a legkedvesebb hajviseletek közé tartozik, de mivel magas áránál fogva nem lehet minden asszonyi fejre varázsolni, így ezüstgazera varrott viaszgyöngyök és strasskövek pótolják őket. És a divat, mely különben izléstelennek minősíti a hamis ékszer viseletét, e tekintetben elnéző s a legmesszebbmenő koncessziókkal könnyíti az asszonyok fény és pompa után való vágyán.

Villanyfénynél minden megvan engedve a hajba, ami csillog, fénylik, ragyog. A fény a csiszolt kristályon ép úgy megtörik, mint a gyémánton s a főkötők, bandeauk, hálók és csigák mind egyformán csillogóak az estélyi világításban. Egészen fiatal lányoknak azonban nem ajánljuk ezeket a hajdiszkeket. Azok csak mutassák szabadon a hajukat s legfeljebb egy szalagot, tüllcsikot, vagy gyöngy-sort fonjanak belé.

KÖZOKTATÁS.

A Szabad Iskola eszperantó-tanfolyama a kollégiumban. A Szabad Iskola eszperantó-tanfolyamára közel százan jelentkeztek, így tehát két csoportba kellett osztani a hallgató-ságot. Az Ipartestület díszerne nem bizonyult alkalmasnak a tanítás céljaira, ezért dr. Ferenczy Gyula akadémiai rektor meg-

Fehérneműt csipkefüggönyöket, női blousokat legszebben tisztít **FEUERSTEIN**

Piacz-utca 42. sz. (Lamprecht palota).

Arany János-utca 15. sz.

mosó intézete Piacz utca 63.

kiegér

engedte, kezdve a f... rnc termé... mében tart... terem a kol... nyán, az e... pus szobájá... folyam óra... változtatni... iőkapuját e... eszperantó... dán este 7... bad Iskola... domására a... tozást.

Bé

Nehány óra és meg... háboru a m... napok erős... is igaztalan... mit sem tes... is kellett se... nem ő idézt... elnök volt... szen e béke... mányozni.

Ma má... napokban e... megteremté... folyik.

A legu... dósítónk jel...

Ta... A mini...

után Désy... Batthyány... niszterelnök... minisztereln... Tivadar gr... kérték, hogy... ról. Mire B... — Kére...

Diszkrécio... sem mondha...

— Leg... rünk — fag...

— Saj... az sincs raj...

Nincs... Egyes l... mint amely... vezéreire el...

dapesti tud...

A minis... ket nem ha...

megindított... igyekezett... momentumo...

hogy a par... álljon.

Az elle... tanácskozás...

vonaftkozóar... érekezetet,

beszélnek a b... Szerdán...

viselőházban... pártok vezé...

nyilatkozna...

Csak a... m...

engedte, hogy már hétfőtől február 5-től kezdve a főiskola I. számú u. n. Balogh Ferenc termében és II. számú akadémiai termében tartassanak az előadások. E két terem a kollégium főépületének nyugati szárnyán, az első emeleten van; feljárt a kapus szobájával szemben levő lépcsőn. A tanfolyam órabeosztását azonban meg kellett változtatni, tekintettel arra, hogy a kollégium főkapuját este 9 órakor bezárják s így az eszperantó tanfolyam minden hétfőn és szerdán este 7 és fél órakor fog kezdődni. A Szabad Iskola vezetősége ezen az uton hozza tudomására a tanfolyam hallgatóinak ez a változást.

Béke körül.

Néhány nap még, négyszer huszonnégy óra és megtudja az ország béke lesz, vagy háború a magyar politikában. A legutolsó napok erősen rációfoltak azokra, akik eddig is igaztalanul vádolták a miniszterelnök semmit sem tesz a béke érdekében. Először nem is kellett semmit tennie, mert hisz a harcot nem ő idézte fel. Másodszer talán a miniszterelnök volt a legerősebb híve a békének, hiszen e béke adta rend alapján akart kormányozni.

Ma már bizonyos, hogy a legközelebbi napokban eldőlt a béke kérdése, amelynek megteremtése körül ma annyi tárgyalás folyik.

A legutóbbi eseményekről fővárosi tudósítónk jelenti:

Tanácskozások a Házban.

A miniszterelnök a képviselőház ülése után Déry Zoltánnal, Holló Lajossal és Batthyány Tivadar gróffal tárgyalt a miniszterelnöki szobában. A tárgyalások után a miniszterelnöki szobából kijövő Batthyány Tivadar gróftól körülvették az újságírók és kérték, hogy mondjon valamit a tanácskozásról. Mire Batthyány így felelt:

— Kérem, kérem. Nem nyilatkozhatom. Diszkréció alatt beszélgettünk s így semmit sem mondhatok.

— Legalább egy szellemes mondást kérünk — faggatták az újságírók.

— Sajnálom — mondta Batthyány — az sincs raktáron.

Nincs miniszterelnöki békeföltétel.

Egyes lapok békeföltételeket soroltak fel, mint amelyeket a miniszterelnök az ellenzék vezérei elé terjesztett. Erre vonatkozóan Budapesti tudósítónk ezt jegyzi meg:

A miniszterelnök semmiféle békeföltételeket nem hangoztatott az ellenzék vezéreivel megindított eszmecsere folyamán, hanem igyekezett megtalálni azokat a kiegyenlítő momentumokat, amelyek lehetővé tennék, hogy a parlament munkaképessége helyreálljon.

A pártok tanácskozása.

Az ellenzéki vezérférfiak ma állandóan tanácskozást folytattak egymásközt a béke vonatkozásban. A pártok kedden este tartanak értekezletet, amelyen újra és véglegesen megbeszélnek a béke föltételeket.

Szerdán, amikor a miniszterelnök a képviselőházban elmondta beszédét az ellenzéki pártok vezérei azonnal válaszolni fognak s nyilatkoznak a béke lehetőségéről.

Ma különösen Andrássy Gyula gróf agít a béke érdekében.

— Ez a generáció semmit sem tud elérni s ezért az ellenzéknek a tisztességes visszavonulásra módot kell adni.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök este még a Nemzeti Kaszinóban is tárgyalt Déry Zoltánnal.

A miniszterelnök Bécsben.

Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök ma este *Drasche Lázár* Alfréd dr. titkár és *Marsevszky Ivor* dr. fogalmazó kíséretében Bécsbe utazott, hogy beszámoljon a koronának az ellenzéki pártok vezéreivel folytatott tárgyalásáról, aztán hazatérve, szerdán — mivel hétfőn és kedden nem lesz ülés — az appropriációs vita során fel fog szólni, válaszolandó az elhangzott beszédekre s ez alkalommal meg fogja jelölni azokat a feltételeket, amelyek a kormány a béke fejében garantálni kész.

A miniszterelnök bécsi útja alkalmával értekezni fog *Auffenberg* lovag hadügyminiszterrel és *Stiwgh* miniszterelnökkel is.

A Jogász és Tisztviselő-kör bálja.

Az éjszaka zajlott le Debrecen egyik legintenzívebb társaséleti körének, a jogász- és tisztviselőkörnek nagyszerű bálj mulatása a Bika-disztermében. A lépcsőház feynyőborította falai mellett parádés hajduk és rendőrök állottak sorfalat. A terem, a cigánnyok esztrádája iziésesen volt drapériázva a vármegye halovány színeivel. Tíz óra felezsufolásig megtelt a nagy terem előkelő, distingvált közönséggel, a közigazgatási és társaséletnek csaknem valamennyi kiválósága ott volt a díszes társaságban. Tíz órakor kezdődött a tánc s a Magyarok muzsikája mellett világos regelig tartott.

A jelen volt hölgyek névsorát az alábbiakban sikerült összeírunk:

Urasszonyok: Koszorus Kálmánné, Nagy Kálmánné, Horváth Jánosné, Kőszegi Jánosné, dr. Nagy Gáborné, Sztankay Farkasné, Neubauer Sándorné, Soltész Endréné, Szilc Ferencné, Gaál Miklósné, Zih Gézané, Nagy Gáborné, Kaszanyitzky Andorné, Weber Sándorné, dr. Gálbory Samuné, Weszter Istvánné, Kulcsár Imréné, Nöth Antalné, Tóby Istvánné, Medgyasszay Miklósné, Berki Lajosné, Heimlich Jánosné, Bernáth Aladárné, Sass Béláné, Tóth Béláné, Gyürky Sándorné, Cselcy Gyuláné, dr. Smi Lászlóné, Bészler Jánosné, Kubinyi Istvánné, Schrantz Lajosné, Benedek Lajosné, Fráter Erzsébet, Tóth Aurélné, Grósz Morné, Beke Lászlóné, özv. Bay Gáborné, Kelemen Ernőné, Nánágy Lajosné, Bosznay Istvánné, Rostás Istvánné, Kulin Imréné, Bárdos Gézané, Bolváry J. Lajosné, dr. Brokes Gyözőné, Harsányi Istvánné, Gál Elekné, Medveczkyné, özv. Simonffy Béláné, Szabó Mihályné, Farkas Gézané, dr. Nyitray Pálné, Szabó Lajosné, Székér Ernőné.

Urleányok: Koszorus Aranka, Kőszegi Ilona, Nagy Manczi, Weber Ilus, Weszter Lili, Kulcsár Ilonka, Nöth Boriska, Wurst Irén, Bencsik Etel, Medgyasszay Ilona, Heimlich Ilona, Gyürky Irén, Bészler Margit, Kubinyi Ella, Schrantz Laura, Latinovits Olga, Grósz Anna, Beke Ilus, Beke Lili, Bay Gabi, Hutiray Ella, Nánágy Ilus, Kulin Ica, Bárdos Bicsu, Brokes Méri, Harsányi Jolán, Gál Tusi, Szabó Mariska, Szabó Joli, Axmann Vilola, Fried Mariska, Molnár Ilus, Molnár Jucika, Nyitray Berta, Leonine Boulmnié.

A rendőrségi fogházban.

Látogatás egy bagolyvár kazamatái között.

Ma, amikor a humanizmus a büntetés halmazát épen úgy elemezi, mint a kémikus valamely szerves anyag összetételét, a börtönök is megszüntek kínzókamrák lenni s szigorú szabályok írják elő azokat az egészségügyi kellékeket, melyek között a társadalom és az állam a kártékony elemeket testből elszigetelni igyekeznek.

A modern büntető törvények célja elsősorban a javítás lévén, egy a büntetések kiszabása, mint az elítéltek életmódja a legemberségesebb határok között történik, különös gonddal és elővigyázattal örködik állam és közigazgatás, hogy a rabok tisztasága és egészsége mindenben megvédessék.

A legutóbb tartott börtönügyi tanácskozások pedig egyenesen arra a meggyőződésre jutottak, hogy az állam, mely rabjait a maguk kezemunkája után tartja el, épp úgy köteles tisztességes lakást és ellátást adni foglyainak, ahogy a gyáros, vagy vállalkozó a maga munkásairól gondoskodni tartozik.

Ily körülmények között a közigazgatás, mely csak közvetítő szerepet játszik a társadalom és az állami igazságszolgáltatás keszadalom és az állami igazságszolgáltatás kemánitárius intézkedéseket nem tartja be s a kezei közé kerülő gyanúsítottakat már leve is úgy kezeli, hogy bennük a megtérés érzete helyett a dac és a gyűlölet dühe kerekedik felül.

A debreceni rendőrség fogdájában jártam a héten. Összeszorult a szívem és az öklöm az ott tapasztaltak között. A cellák dohosak, szűkek, bennük állandó a vakság, sötétség. A kellemetlen, büzös levegő nemcsak a már meglévő kórok és betegségek elvezetésére alkalmas, hanem bizony megterem azokban magában is a gyilkos mérget: a *tuberkulózis*.

Pedig a tisztaság ellen semmi kifogás sem tehető. Pénteken a hét végén jártam végig ezeket az olombörtönöknél levegőtlenebb cellákat és elbámultam az ott tapasztalt tisztaságon.

— Minden két hétben suroltatunk! — mondja Nagy Pál fogházörmester — nyáron pedig hetenként De hát levegőt adni nem tudunk.

Az ugynevezett

Toloncházban

vagyunk. A megessága alig három, hossza mintegy nyolc-tíz méter. Széltében emelkedik a bejárattól jobbra épített korhad, dohos *prices* ágy, egybeszabva vagy hat méter hosszan, amelyen úgy az átmeneti foglyok, mint az éjszaka folyamán előállítottak hevernek, egymás mellett, ahányan férnek. Ma vagy tizenegyen tanyáznak benne.

Ezek egymástól-mivel sincsennek elválasztva s ha történetesen valamelyik akár rakár ragályos betegséggel, akár más tisztátalan fekélylyel van terhelve, reggelre már valamennyi társa elkaphatja.

A falak annyira izzadnak a kemény fűtés mellett is, hogy a penész és a doh dögletes. Nem kell terheltnek lenni, hogy az ember itt megkapja a *száraz betegséget*. Pedig itt nem is rablógylkosokat őriznek, hanem csak munkakülfelkeket, akik innen szabadulva, igen hasznos tagjai a társadalomnak. Azok a szegény ügyefogyottak pedig, akik mint *Juhász Sándor* és *Török Sándor* is, tiltott koldulás miatt kerültek be a rendőrségi fogházba, ha még a tüdejüket is megőrli a cella, bizony csak nem változnak munkakedvelő, dolgos polgárokká, hanem koldulás helvett most már a lopás, rablás lejtőjére süllyednek.

Ez a hely, úgy hallom, nemrég

istálló volt,

Csak a

minőség

révén lett
világhírű
a valódi

PALMA
kaucsuk-cipősarok

A higienikus
Palma kaucsuk
ágybetét
olszöran

a rettenetes büz ma is felfakad a talajból s alig voltunk benn vagy két percig, kérem kellett a fogházort nyissa ki az aítót, mert megfuladunk. Pedig az a hely valóságos *Hall*-ja a fogdának, a többi részeihez képest.

Ha a toloncolás nagyobb mérveket ölt, a terem hátsó részét is igénybe veszik. Aki járt a velencei ölbörtönökben, tudja csak igazán mérlegelni azt a rettenetes mizériát, ami itt szemébe ötlök, olyan egyiptomi sötétség uralkodik itt, akár egy boros hordóban. A sarokban pedig ott büzik az élesztő tartály, amitől a szédület fogja el még az olyan átalakodott csavargót is, mint *Kelemen Antal*, aki pedig alaposan kitanulmányozta már a börtönviszonyokat.

— Uram! — mondja *Kelemen* — én már sok világot bejártam, itt-ott be is tértem egy-egy fogházba, de ilyen szagot, penészt, sötétséget még Vácon sem láttam. Pedig hát nem vagyunk mink se rablók, se gyilkosok, hogy ilyen kalikába zárjanak bennünket.

— Honnan világítják ezt a cellát? kérde a börtönort, miután semmiféle vezetőket vagy ámpát nem látok.

— Az udvaron ég egy lámpa, valamennyi ide néző cellát az világítja.

A bűnügyi zárkák.

— Hány óraker setétedik?

— Háromkor! mondják a rabok.

pedig még ennél is egészségtelegebbek. A 3. számú zárka alig három méter hosszú és két méternél nem több a magassága. Az építési szabályrendelet szerint sem szabadni lakni, ezt az alacsony, köves és levegőtlen cellát, a melyben egy fapad és egy bádogedény képezi a butorzatot. Kivülről fűthető, azonban olyan nedves és büzös, hogy még a legacélosabb szervezetet is megörléné.

— Olyan szűk itt minden, hogy a leg-lehetősebb az ellenőrzés! mondja egy nyíregyházi csendőrmester, aki éppen egy gyilkossággal gyanúsított legényt őriz.

— Nézzé uram. A hatos számú cellát az ötöstől három méter választja el. A foglyok egész éjjel csörömpölnek, köhögnek. Minden rezgés áthallatszik egyik helyről a másikra. Ugy összebeszélhetnek itt a bűnösök, hogy a legéberebb ellenőrzést is megfússák.

A fürdőházban egy bádog kád áll, melyben sohasem fürdik senki. Most télen, amikor legnagyobb szükség lenne a fürdésre, nem lehet használni, mert *kályha nincsen benne*. Ugyanolyan sötét, alacsony és dohos, mint ez az egész ház.

A női zárka ugyan hatalmas is, magasság is, de itt meg már reggel sem lát az ember s egy hitvány *petroleum mécses* adja a világot. Mely ha történetesen felborul, amíg kivülről segítség érkezik, bizony *bennégnek* a szerencsétlen foglyok.

A két kulcsár szobája alig *másfél lépés*. Két ágy van benne. Egyiknek a lába a másik fejénél nyugszik. Egy asztal és egy szék az egész butorzata. Ha két ember a közepre áll, már mozdulni sem lehet benne. Az aítót télen is nyitva kell tartani, másképp az alacsony, szűk szobában akkora a büz, hogy belebetegszenek, akik lakják.

De az

egész épület rozoga, tűzveszélyes.

és egészségtelen. Tessék besétálni a *bejelentő hivatalba*. Olyan sötét van, hogy már délelőtt fel kell gyújtani a légszeszt. Itt van elhelyezve a város egyik legfontosabb irattára, a felderítő szolgálatot megkönnyítő bejelentési törzkönyvi irattár. Utótt-kopott itt minden, még a leveles polcok is mintha nyögnének a teher alatt, recsegnek ropognak, öreg csontjuk nem bírja már a terhet. A rossz ablakokon besivít a szél s a gerendás, deszkabolt tetőzet, csak arra vár, hogy egy szikra dobassék el a padlón és lángot fog föle rögvest az a *bagolyvár*.

Simon Miklós rendőrkapitány és az iktató között van a kézbesítők szobája. Három méter hosszú, másfél méter széles. Tizenkét ember tartózkodik itt naphosszat. A levegő dögletes. Csizma, pipa és bagó szag mérgezi meg a légzést.

Kadarász Gyula irodatiszt szomorú le-

mondással nyilatkozik munkatársunk előtt a viszonyokról:

— Én a cselédkönyveket állítom ki. Harminc-negyven ember fordul meg nálam naponként. De a hely oly szűk az épületben, hogy ide tették hozzám az iktatót és a levéltárat is. Itt állítják ki a külföldi utleveleket itt járnak ki és be a kézbesítők. Amióta pedig a másik oldalon az Iparbank palotája felépült, még a világosság is elkerül tőlünk.

Az őrparancsnoki szoba

egészségtelenebb a börtönnél

Alig magasabb két és fél méternél és tizenkét ember tartózkodik benne állandóan, az alja közel van burkolva és befűteni lehetetlen.

Még tíz év előtt *női börtön volt*, de hát 1912-ben orvosi tanácsra *kilakoltatták* belőle a bűnbánó Magdolnát, most aztán a szűkség kényszerítő parancsa újra bebutoroztatja s az öreg parancsnok egészségét veszélyezteti.

A biztos szoba nemesak rozoga, szűk, egészségtelen, de a nyomozás céljaira is alkalmatlan. Most a polgári rendőrök is ide vannak préselve, két szűk szobában. Az egyikben négyen, a másikban öten dolgoznak. Ugyan hogy lehetne itt eredményes nyomozást folytatni, mikor egymás szavát nem értik meg az emberek. Ebből az épület részéből is orvosi vélemény alapján egyszer már kitélepitették az embereket, akiket ma ismét visszahelyeztek.

A legénységi őrszobában 10 ágy van elhelyezve, de 16—20 ember is tartózkodik a cseppfolyóssá sűrűsödött levegőben. Nagyobb társadalmi, és politikai mozgalmak idején pedig, mikor a legénység összpontosítása válik szükségessé 30—40 ember fordul meg ebben a szűk szobában, amely éppen olyan levegőtlen és sötét mint a börtön.

Debrecen város mai fejlődése, rendőrségének szaporítását és fejlesztését teszi gyors kötelességévé a váro tanácsának. Egy rendőrségi palota felépítésére már nemcsak a hely, de a pénz is együtt lesz legközelebb. Nem késettetheti tehát semmi, hogy azok a bárbar állapotok, amelyek a Szent Anna-utcai laktanyában fenállanak, megszüntessenek s a

rendőrségi palota első sorban épüljön fel

azok között a középületek között, melynek a város építési tervei között szerepelnek. Ez annál sürgősebb, mert a mai Szent Anna-utcai főkapitánysági épület, az lgynevezett *Központ* bérlete 1913. május 1-én lejár s mint tudjuk, az épület tulajdonosnője *semmi esetre sem hajlandó megújítani a szerződést*.

Rostás István főkapitány tehát előterjesztést kell hogy tegyen a városi tanácsnak, *mondjanak fel e hó 16-ára* mindazoknak a lakóknak, akik a *Kossuth-utca* 20. számú házat lakják és itt haladástalanul kezdik meg az új, modern és mindenféle szempontból kényelmes és egészséges rendőrségi palota és börtön felépítését, hacsak nem akarják, hogy a lebrecei közigazgatási börtönviszonyok a *botrány krónikákba* s a rendőrség maga az *utára* kerüljön.

Gyulai Zsiga.

Színház és művészet.

A heti műsor.

VASÁRNAP: Délután *A lengyel menyecske*, operett. Este *Csitri*, vígjáték. Bemutató előadás. (Kisbérlet.)

HÉTFŐ: *Csitri*, vígjáték. (C bérlet.)

KEDD: *Csitri*, vígjáték. (A bérlet.)

SZERDA: *Az elvált asszony*, operett (B bérlet.)

CSÜTÖRTÖK: *Laczkfi*, opera. C bérlet.)

PÉNTEK: *A nők kedvence*, vígjáték. Bemutató előadás. (A bérlet.)

SZOMBAT: *A nők kedvence*, vígjáték. (B bérlet.)

VASÁRNAP: Délután *A drótos tót*, operett. Este *Gésák*, operett. (Kis bérlet.)

Csitri. Vasárnap este kerül bemutatóra *Pierette* *Wéber* és *Henri de Grosse* kitünő vígjátéka, melyet *Zilhay* igazgató a *Vigszínház* műsoráról hozott a debreceni színpadra. A *Csitri* a *Vigszínház* idei darabjai között kétségtelenül az első helyen áll. A debreceni színtársulat nagy gonddal készült a pompás szellemes újdonságra, melynek címszerepét felváltva *Vajda Ilonka* és *Császár Kamilla* fogják kreálni. A vasárnap esti bemutatón *Vajda Ilonka*, *Papp Etelka*, *Uthy Gizella*, *Guthi Sarolta*, *Lakatos Ilonka*, *Zilhay*, *Virányi*, *Bérczi*, *Kemény* játszanak nagyobb szerepeket.

A lengyel menyecske. Vasárnap délután mérsékelt helyárrakkal 3 órai kezdettel a *Lengyel menyecske* operett kerül színre. A mulattató operettben *Beleznai Margit* játsza a címszerepet.

A nők kedvence. Ez a címe a színtársulat legközelebbi vígjátékának, melyet pénteken tűzött ki *Zilhay* igazgató a műsorra.

Zilahi és Máramarossziget. Máramarosszigetről írják nekünk: A városi zsinügyi bizottság meghívására *Zilay Gyula* debreceni zsinigazgató az elmúlt héten Máramarosszigeten időzött s résztvett a január 29-én megtartott bizottsági ülésen. Itt azt a kérelmet terjesztette elő, hogy járuljon hozzá a bizottság ahhoz, hogy a helyárrakat méltányos arányban felemelhesse. Kérelmét azzal indokolta, mert társulata oly nagyarányu, hogy havi gázsija a 18 ezer koronát meghaladja, a napi előadások jogdíja 30 és 60 korona között váltakozik s az igazgatói behatározások: diszlet, ruha is tetemes áldozattal járnak. A bizottság elismerését fejezte ki *Zilay Gyulának* áldozatkészsége és művészi programjáért s a helyárrak felemelését a legnagyobb készséggel teljesítette.

A Bonbonniere februári új műsora. A februári új műsor fényes sikerrel indult úgy, hogy a legkényesebb igényű közönséget is kielégíti. *Unis Kova* fűtyművész szobrász dalokat fütyül akár csak egy kanári madár. *Brothers Herbert* angol ének és tánc-kettős a műsor fénypontja. Ez a két angol fiú csodás táncos, bámulatosan ügyes artísták, meg is hódították egy csapásra a közönséget. *Louis Baron* a kis 10 éves *Carusso* gyönyörűen énekel, korához mérten csodálatos énektudással és rutinnal. Sokat tapsol a kis művésznek a közönség. *Guzli and Tisch* kitünő excentrikusok is szintén kiveszik részüket az est sikeréből. *Delila* a *Kigyó* táncosnő nagyon ügyes, ugyszintén a két *Vanissnővér* is igen jó eneksnők. Nagy sikere van estenként az „*Uj főnök*” című bohózatnak, amelyben *Zsoltoványi Jenő*, *Ihász Gizi* lépnek fel. Betegsége után tegnap először lépett fel *Pásztor Zoltán*. Vasárnap délután 4 óraker előadás mérsékelt helyárrakkal.

A Leányegyesület zsur

A szerdai mulatság műsora.

Tegnap tartotta az izr. Leányegyesület zsurelőkészítő értekezletét *Balkányi Lili* alelnök lekásán. Az értekezleten az agilis vezetőség: *Geiger Hilda* vigalmi elnök beszámolt az előkészítő munkák eddigi eredményéről, majd főpróbát tartottak a jövő heti mulatságból.

Szerdán délután hat órai kezdettel rendezi az izr. Leányegyesület zsurját a *Bika* dísztermében. A tulajdonképeni zsur műsoros rész vezet be s egy valóságos bál fogja be zárni. A műsoros rész egy egyfelvonással is szolgál, egy régi, kedves vígjáték *reprizé*-vel, amit egész sereg helyi ötlet és újdonság betét físsit fel. Az egyfelvonásos szereplői: két ur és tíz bájos urleány, színpadi tréfák, énekes és táncos jelenetek, csibész bohódogok takítják a pompás műsort.

A műsoros rész után a Leányegyesület tagjai házi vacsorát szolgálnak fel. Ezután következik a tánc, amit máris türelmetlenül várnak a Leányegyesület frakkos hivei.

A közönség érdeklődése a Leányegyesület-

let mulatsága iránt szinte páratlanul nyilvánul, amennyiben az elnökség napok óta csupán néhány földszinti jeggyel rendelkezik. Tekintve, hogy a földszinti helyek számozatlanok, a közönség a saját kényelmét szolgálja a hatórai pontos megjelenéssel. A Leányegyesület mulatságára meghívókat nem bocsát ki az elnökség.

Az est műsora a következő:

1. Nyitány.
2. Előljáró beszéd. Mnodia Bodnár Emmi.
3. Csibésztréfa.

Fritz Illés	Bachus
	Burger Erzs.
4. Tarantella. Előadják: *Emmerich Flóra* és *Leona*.
5. Tíz leány, egy férfi sem. Operette egy felvonásban. Soupe után szabadon.

Juci szobaleány	Burger Erzs.
Páris	Boros Miklós
Karasfy	Falk Tibor
	Mandel Irénke
	Gottlieb Etelka
	Péterffy Annus
Leányai	Péterfy Erzs.
	Leitner Paula
	Sárközy Böske
	Ernszt Márta
	Strebinger Annuska.

HIREK

Megyek az utcán . . .

Gondolkodom és konstátalom, hogy — meg kell örülni. Rettenetes a drágaság. A színház tele, pótszékes ház. A kamat emelkedésben, 8%, 10%, X%. A bálók rendkívül látogatottak és nagy a luxus. A kiadásokat már nem lehet elviselni. A kávéházakban nem lehet helyet kapni. Zene, muzsika. A házbérárok horribilisek. A hangversenyekre egy-egy művésznő ezeket kap, és mindenki ott van. Nagy a hivatalnokok nyomorúsága. Drágasági pótlékok. . . pótlékok. . . pótlékok. Nem tudunk így megélni. — nem lehet a színházban csak az ötödik sorban, hangversenyben csak a harmadikban ülni. A horribilis ékszer- és szabó-számolákat hogy fizessük? — Drága a pénz is. A csarnokban, kaszinókban, ezek usznak el egy-egy este. A szakácsnének 10 korona béremelés kell, hiszen ez rettenetes. Ha piros ást kapok, megteszem a bankot, mennyi a bank? 500 korona? Tartom. — Csak a nők szíve van aranyból. A jótékonyaság mindig elvégzi köteles munkáját. Szegény elesett asszony, ha jótékonyasághoz fordul, egy folyamodvány, egy kis utánajárás. A választmányi tagokat kell csak felkérni. (132-en vannak.) Kész a segély. Szegény asszony, három apró gyerek. Havi 5 korona segély, ebből majd megélnék. Elszomorító dolgok ezek. Le vagyok verve és magamba szállva elmegyek misét hallgatni, — fekete misét.

— **Vasárnapi istentiszteletek.** Holnap, február 4-én predikálni fognak: A nagytemplomban Demeter Gyula s. lelkész, a kistemplomban 9 órakor Szele György lelkész, a kistemplomban 11 órakor Baér Károly vallásoktató lelkész, a Kossuth-utcai templomban János Zoltán lelkész, az Ispótytemplomban Polgár Gyula s.-lelkész, a városi szegényházban Hajdu Zsigmond püspöki titkár, a Csapókeri imaházban Kovács vallásoktató lelkész, a Homokkeri imaházban Baér Károly vallásoktató lelkész.

Az ágostai hitvallású evangélikus templomban vasárnap délelőtt tíz órakor Szerberényi Lajos segédlelkész predikál.

— **A presbyterium gyűlése.** A debreceni református egyház tanácsa ma délután Kovács József főgondnok és Dicsőfi József lelkészelnök vezetése mellett presbyteri ülést tartott, melyen mintegy harminc pontból álló tárgysorozatot intéztek el. Tóth Lajos és Kóla János dr. volt presbyterek halála fölött

a presbyterium részvétét fejezte ki. Pinczés Imre két ezüst, belül aranyozott íróasztali kelyhet adományozott az egyháznak az Árpádtéri templom számára s ugyanennek a tornyába egy 600 kgramm súlyú és 2400 koronába kerülő harangot is öntet. A presbyterium mely hálával és elismeréssel iktatja jegyzőkönyvébe. Bánffy Dezső báró volt egyházközségi néhai főgondnok emlékére indított országos gyűjtéshez 100 koronával járultak. A városi tanács a Sziv-utcai óvoda átvételét tudatta. A választók jövő évi névjegyzékének elkészítése iránt intézkedtek. Az egyház ebben az évben 272 árva gyermek neveltetésére nyújtott segédkezett. Kovács Luiza tanítónő a felsőleányiskola igazgatótanácsa ez évre szabadságot s helyettesül Sigmund Etelka okleveles munkatanítónőt alkalmazták. Egy pár kisebb ügyben intézkedtek.

— **Királyi elismerés egy debreceni táblabírónak.** A félhivatalos Budapesti Tudósító jelenti: Ó felsége megengedte, hogy Baróthy Béla ítélőtáblai bírói címmel és jelleggel f ruházott debreceni törvényszéki bírónak nyugdíjgalombahelyezése alkalmából, sok évi hű és buzgó szolgálataiért, legfelső elismerése tudtu adassék. A debreceni bírói testületnek egyik kiemelkedő kitűnősége vesz bucsút a bírói széktől Baróthy Béla személyében, aki négy évtizedes pályája alatt kifejtett működésével méltán megérdemelte királyi kitüntetését.

— **Ujabb győzelmes újságíró-sztrájk a fővárosban.** Alig fejeződött be a Pesti Napló szerkesztőségének sztrájkmozgalma, már újabb bérharc ütött ki az egyik fővárosi napilapnál. Budapesti tudósítónk táviratozza, hogy a Független Magyarország szerkesztőségének tagjai ma este sztrájkba léptek, mert a lap tulajdonosa, Rónai Mór nem teljesítette 20 százalékos fizetésemelés iránti kérelmüket. Az újságírók kivonultak a redakcióból, mire Rónai Mór megijedt és alkudozni kezdett velük. A tárgyalások éjjel 11 órakor az újságírók teljes diadalára vezettek; Rónai Mór megadta a 20 százalékos fizetésemelést és írásban kötelezte magát arra, hogy a sztrájk miatt egy éven belül a szerkesztőség egyetlen tagját sem bocsájtja el.

— **A villamos-telep kibővítése.** Megirtuk, hogy a közgyűlés kimondta a villamos-telepnek kibővítését és a negyedik gépegység beállítását. Erre vonatkozóan az ajánlati versenytárgyalást is meghirdették. A beérkezett ajánlatokat a napokban bontották föl s azokat a millágítási-vállalat most számítja át, aminek megtörténte után a városi tanács fog dönteni ez ügyben.

— **Második mesedélután a Szabad Iskolában.** Holnap, február 4-én vasárnap délután 3 órakor rendezi a Szabad Iskola ez évi második mesedélutánját kis gyermekek számára. A Kossuth-dalkör éneke után, amely az előadást megnyitja, Szombathy Mariska urleány és Ormós Lajos tanító fog meséket mondani s végül a Kossuth-dalkör éneke zárja be a délutánt. Hihetőleg megint oly nagy számban fogja felkeresni a gyermekcsereg ezt a mesedélután is, mint az elsőt, amelynek nem is várt sikere buzdította a Szabad Iskola vezetőségét a mesedélutánok állandósítására. A mesedélután az Ipartestület dísztermében (Sminifly-u. 1. c. sz. II. em.) tartatik s beléptidij nincs.

— **Kávésok és vendéglősök gyűlése.** A debreceni szalodások, vendéglősök, kávésok és korcsmárosok ipartársulata február 5-én, délután 3 órakor Márkus Jenő elnöklelte alatt választmányi gyűlést tart, amelynek tárgyai: Felelősség miniszterhez szabályrendeletti közgyűlési határozat ellen. 2. Vigalmi ügyek.

— **Az építészeti bizottság ülése.** Debrecen város építészeti bizottsága ma délelőtt tartott ülést, amelyen néhány telekeldarabolási ügyet és építkezési kérvényt tárgyaltak.

— **Csaló finác.** Szabó József finác, a debreceni pénzügyőrségnél volt alkalmazva.

Több visszaélést követett el és emiatt ki kellett válnia állásából. Már néhány hét óta nem tagja az itteni szakasznak, azonban visszaéléseit csak nem szüntette be, hanem sorra járja a vendéglőket és kávéházakat s azzal az ürüggyel, hogy szolgálati érdekből öltözött polgári ruhába, egymás után követi el a visszaéléseket. A pénzügyigazgatóság megkereste a debreceni rendőrséget, hogy a csalót, ha kezeügyébe kerül, tartóztassa le.

— **Az ötödik vig-est.** Az idei vig-esti ciklusnak kedden, február 6-án fejezi be az este telyket rendező bizottság. Az ötödik vig-este programját sikerült a rendezőségnek méltóan a többi este műsorához oly módon összeállítani, hogy ez az ötödik este a többi estélyeknek mintegy koronáját fogja képezni. A részletes műsor a következő: 1. Művészi megnyitó. Tartja a debreceni színház zenekara. Vezényli Mártonfalvy György a debreceni színház karnagya. 2. Saját szerzeményű nóták. Bemutatja; Deésy Alfréd. 3. Mókaszakok. Előadják: Ligeti Lajos és Deésy Alfréd a debreceni színház tagjai. 4. Kuplék. 1. Telephon. 2. Néger. 3. Nevető dal. Előadja táncokkal: Strelinger Annuska. 5. Hegedű Solo. előadja: Rubinstein Erna. 6. Apró bolondságok. Előadja Ligeti Lajos. 7. Dal a babákról. Kuplék. Énekl Borbély Lili, zongorán kíséri Mártonfalvy György. 8. Fütty produktumok. Bemutatja Chisikova a Bonbonnier kabaré tagja. 9. Tánc duett. Lejtik: Beleznav Margit és Borbély Lili a debreceni színház tagjai. A zenei kíséretet ellátja: Mártonfalvy György. 10. Magán jelenet. Előadja: Papp Tusi, a debreceni színház tagja. 11. Kabaré dalok. Énekl Beleznav Margit. 12. Csoda énekszámok. Énekl Louise Baronne, Caruso londoni énektársa tíz éves gyermek, a Bonbonnier kabaré tagja. 13. Angol ének és tánc kettős. Lejtik: Brothers-Herbert, a Bonbonnier tagjai. 14. Orpheus csodái. Bemutatja: Gyurcsány Béla. Az estélyre szóló jegyek Antalffy Józsefnél kaphatók Szent Anna-utca 13. sz. a. üzletében. Helyárok, mint rendszeren. Azok, a kik jegyeiket előjegyezték, ha hétfőn délig ki nem váltják, másnak adatnak el. Az előadás kezdete pontban 5 órakor, helve mint rendszeren a Bika díszterme.

— **Megtévedt szállítási ispán.** Schvarcz Izsó nagyváradi születésű ügynök nemrég még a helybeli Müller-szállító cégnél volt alkalmazva, mint munkafejgyelő ispán. Pár hónapja azonban eltávozott onnan s hely nélkül áll. A felesége és családja sok nélkülözést szenvedett az utóbbi hetekben, s e miatt lelki egyensúlyát annyira elvesztette, hogy tegnap betért a „Bika-kávéházba”, ott lekasztotta Magyar Imre 500 korona értékű prém bundáját és azzal el akart ilani. Azonban rajta vették, üldözőbe vették és a Bethlen-utcában el fogták. Előbb azonban a bundát már a Hatvan-utcában eldobta. A rendőrség foglya.

— **Az egészség művészete.** Folyó hó 4-én vasárnap délután fél 4 órakor a m. kir. állami fémipari szakiskolán Rózsa Mór dr. főorvos az egészség művészetéről fog felolvasni. A vasárnapi munkásképző előadások eddig is igen jól sikerült sorozatát ezen előadással óhajtja folytatni a rendezőség, mely egyrészt az előadó személyével, másrészt a tárgy megválasztásával biztosítja a közönséget arról, hogy a felolvasás alatt hasznos és fontos ismereteket fog szert tenni. Korunk munkásai, kik lázas sietséggel élnek, tulerőltetett munkájuk mellett egészségükkel igen keveset vagy egyáltalán semmit sem törődnek. Igen fontos tehát, hogy a munkásokat figyelmeztessük azon egyszerű szabályokra, óvintézkedésekre, amelyek betartásával egészségünket túl erőltetett munkájuk mellett is megőrizhetik. A felolvasás folyamán megtanulhatja a közönség, hogy hogyan kell öltözködni, táplálkozni, dolgozni, pihenni és szórakozni, hogy a léleknek és testnek egyaránt hasznára legyen.

— **A dr. Popper Alajos-alapítvány.** A Popper Alajos dr. nevére teendő alapítványra folytatólagosan befizettek a következők: Nagy Jakab, özv. Beyer Vilmosné, Hoffmann és Kronovitz, Reiner Mór 30—30 kor., dr. Brunner Lajos, Moskovits Adolf, dr. Balkányi

Ede, Hajdu Imre, Weszetzky Zsigmond, Rozinger József, Forrao Ernő, Aczél Géza, Ozmody Lajos, dr. Strelinger Győző, Debreceni Jenő, Kenyeres Károly, Ungár Jenő, Domán Miksa 20—20 kor., dr. Grózs Pál, Radó Sándor, dr. Kardos Albert, Hajós Géza, Bíró Marcel, Wiener Adolf, Kelen Jenő, Pavlovits Károly, Bernát Sándor, Deutsch Sámuel, Kurz Dávid, dr. Gábor Jenő 10—10 kor. Edigi befizetések összege 1845 korona.

— **A tejkereskedők köréből.** Azt mindenki tudja, hogy Debrecen a legdrágább vidéki városok egyike. Ez az elviselhetetlen drágaság minden vonalon megnyilvánul.

Szinte szokásból, mindenki kereskedőt okolja a drágaság miatt; pedig legtöbb esetben ő is eáldozata a féktelen drágaságnak.

A tej, mint minden család nélkülözhetetlen élelmi cikke, szintén elérte a drágaság tetőpontját. Annak oka elsősorban abban keresendő, hogy a tej előállítására — a takarmány drágaságánál fogva — magának a termelőnek sokba kerül.

Nem újság az, hogy sok gazda takarmány-hiány miatt tehenészetével részben, vagy egészen felhagyott. Ezen jelenség érzékeny károkat okozott a debreceni tejkereskedőknek is, mert az állatok gyenge takarmányozása maga után vonta a tej folytonos apadását, úgy, hogy a rendes forgalom a felére csökkent le.

A mai drága munkaviszonyok és megfizethetetlen takarmányon tartott, szétszállításhoz szükséges lovak tartása mellett, még a már magas tejárak mellett is ráfizetéssel jár ezen üzlet fenntartása. Ezen állapot megszüntetése végett úgy segített magán három nagyobb tejszállító cég, nevezetesen: Nagyháti tejgazdaság, Debreceni tejszarnok és Uradalmak Központi tejszarnoka, hogy tejszárakat f. é. március hó 1-től kezdve együtt, egy telepen kezelve és szétszállítva, az üzlet-költségeket lényegesen redukálni fogják. Ezzel természetesen elérik azt, hogy a t. közönséget ni áremeléssel nem kell megterhelni. A szétszállítási telep és iroda Bethlen-u. 12. sz. alatt lesz. A cég címe: Uradalmak Központi tejszarnoka.

— **Popper Alajos dr. és Széll Kálmán dr.** arcképeit hozza a Debreceni Szemle e heti száma. Az elhunyt emberbarátról dr. Kardos Albert ur gyöngvöri cikket, dr. Széll operációjáról pedig Martonfalvy György színházi karmester. Tárca-novellát, verset irtak a Szathmáry Zoltán lapjába Lengyel Menyhért, Krudv Gyula, Farkas Imre, Szalay Fruzina, Kiss Menyhért. A Zion együttes hangversenyéről Drumár János, Móric Pál könyvéről dr. Kardos Albert számol be. Érdekes a Hét eseményei rovat stb. A lap előfizési ára negyedévre 3 kor., egyes szám trafik-ára 30 fillér.

Nyilvános köszönet. A Korona takarékpénztár, mint szövetkezet 50, dr. Hainal Dezső orvos, Frigyesi Jenő bankigazgató, Reiner Mór kereskedő 30—30, dr. Winkler Jenő orvos és Szántó Győző gyáros, Szent-Királyi Tivadar, kamarai elnök, valamint egy magát megnevezni nem akaró ügyvéd 10—10 koronát utattak hozzám a Szabad Iskola céljára, amely szíves adományokért a nyilvánosság előtt is köszönetet mondok a Szabad Iskola nevében dr. Kovács Gábor jogtanár, titkárnak.

— **Fényes Annuska hegedűművész** február 8-án d. u. 5 órakor tartja hangversenyét a „Biká”-ban. Jegyek Aczél Henrik könyvkereskedésében kaphatók.

— **A Zoltán-féle csukamájolaj** azért örvendő oly nagy elterjedésnek, mert tápereje igen nagy s a gyermekek, valamint felnőttek szívesen veszik be. Páratlan szer a gyermekbetegségek megelőzésére, mert a gyermekek erejét és ellentálló képességét növeli. Üvegje 2 korona Zoltán B. gyógyszerterében Budapesten és a gyógyszerárakban.

— **Kérelem.** A fővárosba utazó közönséget kéri Aczél Miksa Budapest legmodernebb szállodájának az „Excelsior”-nak tulajdonosa, hogy a szobákat vagy levelező-lapon, vagy sürgönyileg rendeljék meg, (Rákóczi-ut 72.) mert dacára hogy csak pár hete nyílt meg, már is ma minden szoba el van foglalva. Szobák naponta 5 koronától feljebb

kaphatók. Reggeli, ásványvíz, ruha vasalás és beretválkozás a szobaárban foglaltatik. Központi fűtés meleg-hideg víz minden szobában.

— **Eljegyzés.** Weinstein Mariskát eljegyezte Kormos Gyula Budapestről.

— **Óvakodjunk** orosz kevert és orosz csiraképtelen répamagvak forgalomba hozatalától és vásárlásától. Megbízható répamagvakban ez idén nagy hiány állott be és ezért igen sok orosz eredetű répamag kerül eladásra Bisenzi, sőt Quedlinburgi cégektől is. A gazdasági egyesület állást foglalt ez ellen és a gazdákat nagy károk ellen megóvándó, nemkülönben az állattartás és állattenyésztés érdekében kijelentette, hogy ama magkereskedők és viszontelárúsítók, kik répamagot akár a fái, akár a származás hamis megnevezése alatt adnak el, csalást és büntetendő cselekményt követnek el. Egyszersmind felkérte a gazdasági egyesület a többi testvéregyesületet is, hogy eme határozatához csatlakozzanak és a gazdaközönséget a leghathatósabb módon óvják attól, hogy kétes eredetű, avagy csiraképtelen és vegyes orosz répamagvakat vegyenek.

— **Frakk és smoking ingek, báli nyakendők.** Lengyel Sarunál.

— **Debrecenvidéki Takarékpénztár** mint szövetkezet, Piac-utca 21. Sesztina-ház. Olcsó kölcsönt nyújt betáblázásra, kezesség vagy értékpapír-fedezet mellett hosszú lejáratra is. Az intézet elnöke dr. Megyery Pál ügyvéd. Ügyvezető igazgató Hoffer Sándor.

— **Alkalmi és estélyi ruhák,** bluzok óriási választékban megérkeztek **Halmágyi Sámuel divatházában.** Estélyi köpenyek leszállított árban.

— **Zwiback Lajos és Testvére** cs. és kir. udvari szállítók alkalmi és estélyi bluz-udonságai megérkeztek és Debrecenben csak **Halmágyi Sámuel divatházában** szerezhetők be. Ugyanott estélyi köpenyek és ruhák.

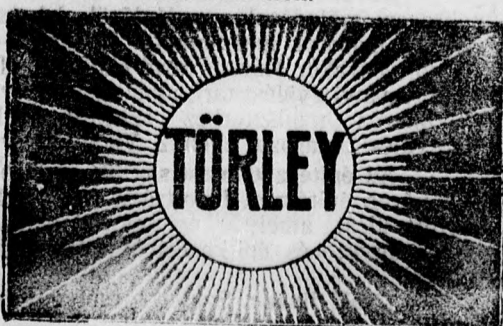
— **Idény előrehaladottsága** miatt téli kabátok, bundák és szőrmeárúk leszállított árban szerezhetők be **Halmágyi Sámuel divatházában.**

— **Grammofon tulajdonosok!** A létező legszebb magyar ének. „A pécskai cigánysoron” egyedül Molnár testvéreknél kapható, Egyház-tér 2. Telefon 727.

— **Sárcipókat** a rossz idő beálltával legolcsóbban beszerezhet a **Linoleum áruházban** Piac-u. 49. Telefon 644. Ugyanitt van az „Usona” világhírű gummi-sarok egyedüli lerakata.

— **Münchener Hofbräu-barna sört mérnek** máától kezdődőleg a Márkus-pincében, (az Alföldi Takarékpénztár kellemes soute-rainbeli otthoni helyiségében). A világnak ez a legjobb söre állandóan csapon fog állani és házhoz is szállítják, minden külön költség nélkül, literenként. Vészesegényeknek különösen ajánlatos ez a gazdag táperejű, frissítő ital. Telefon 953.

— **Butorcarnok áthelyezés** Hunyadi-utca 19. szám alól a Butorcarnok (Csapó-u. és Piac-utca sarok) **Takarék és Hitelintézet r.-t.** palotája emeleti termeiben helyezettett át. A **Butorcarnokban 80 szoba butor áll** a közönség rendelkezésére s mindenkinek saját érdeke, hogy mielőtt butorait beszerzi, a csarnokban felhalmozott s **szabott árak** mellett árusított butorokat vételkötelezettség nélkül megtekintse. A csarnokban eladott műbutorokért **Kovács Gyula** műbutorgyáros 2 évi jótállást vállal. Hitelképes egyéneknek kedvező fizetési feltételek.



Debreceni Butorkészítő Asztalosok Árucarnok Szövetkeze

Mint az Ors ágos Központi Hitelszövetkezet tagja. Telefon 129. Hunyadi-u 17/19. sz. Telefon 129.

Felhívja a tisztelt butorvásárló közönség figyelmét, dusan felszerelt árucarnokára, hol Debrecen első műasztalosainak és kártyosainak termékei a legmértékesebb (szabott) árban áll a nagyérdemű közönség rendelkezésére, a legegyszerűbbtől a legdiszesebb kivitelig.

Megtekintés minden vételkényszer nélkül.

Tervek, költségvetések, rajzok díjtalan. A rendelt avagy raktárból megvett butorokért a legmértékesebb menő garanciát vállalja, hitel esetén kedvező fizetési feltételek.

Sunlight Szappan

A házasszonyok szívét megörvendeztetli, mert a ruhának vákító fehérségű tisztaságot és kellemes illatot kölcsönöz. És mily játszi könnyű a mosás! A ruhát csak beszappanozzuk, egy ideig állni hagyjuk azután kimosuk és felakasztjuk! Nincs többé dörzsölés, nincs főzés és forrázás!



4, 16 és 30 filléres darabokban kapható.

Bármennyire hatásos

és jó a közönséges csukamájolaj, mégsem tagadható, hogy az emberek nagy része, úgy felnőttek, mint gyermekek, szaga és íze miatt nem képesek azt szedni. A Scott-féle Emulsió-t ellenben, melyben a csukamájolaj jó tulajdonságai hatásosabb alakban találhatók fel, mindenki szívesen veszi és még huzamosabb használat után is jól megemészti. A Scott-féle Emulsió hosszabb ideig, naponta háromszor rendszeresen véve, halvány, étvágytalan gyermekeket, vidám, bolgok babákká varázsol. Bevásárlásnál kifejezetten

SCOTT-féle Emulsió-t

kérjünk. A Scott-féle eljárás már 35 éves és garancia ugy a jóság, mint hatás tekintetében.

Egy eredeti üveg ára 2 K 50 f Minden gyógyszerárban kapható.

Kitüntette a Bécsi, Párisi és Londoni kiállításokon arany éremmel és oklevéllel.

Meghűtéstől eredő csúsz-, köcsvény- és rouma: olyan legjobb házi-szer a híres

Király-Balzsam!

Hatása némely esetben meggyógyító, amennyiben gyakrabban idültébb eseteknél is már egyszerű bedörzsöléssel a fájdalmakat teljesen megszünteti.

Fog- és fejfájást 5 percz alatt megszüntet. Egy nagy üveg ára 2 korona teljes használati utasítással. Kapható a feltaláló és készítő

GRÓSZ NAGY FERENCZ

gyógy-üzletében Kossuth-utca 8. színház mellett.

Órák
nagy választék
BAU
Piaoz
Tessék kirak
tárgy

B
GUM

legolcs
legjobb
legkön
Tűt mint

KÖZ

Bud
Magyar hitel
Osztrák hitel
4 százalékos koron
Allamvasut
Jelzálogbank
Rimamurányi
Salgótarjáni
Közúti vasut

Iránza
Magánle
Bécs 4 1/2 %
Buda
Svaz E. (Strasser
Buzs októberre
áprillára
májusra
Rosa áprillára
Zab októberre
áprillára
Tengeri májusra
Tengeri 1913. év j

Iránzat
Helyi érté

Név.	osz-talék	
500	50	De
200	18	Alt
500	40	Ipa
200	18	Kö
200	17	Ta
200	16	Da
400	24	Alt
800	12	Ba
800	80	let
200	10	De
200	18	Te
200	10	De

Az Osz

A debrec
Bécsből t
Magyar Bank
meg Popovic
alatt rendes é
Popovics
ván a közgyű
vényes jelent
Pragner u
mertette az C
lentését, amely
megújításának
mány közt lé

Órák és eszközök
nagy választékban rendkívül olcsón kaphatók

BAUER KÁROLY
órák és ékszerész

Piacz-u. 75. szám.
Tessék kirakatomat megtekinteni, ahol minden tárgyon szabott ár van feltüntetve.

Berson
GUMMISARKOK



legolcsóbbak,
legtartósabbak,
legkönnyebbek

Többet minden konkurencia felett állanak

KÖZGAZDASÁG.

Budapesti értéktőzsde.

Magyar hitel	858.50
Osztrák hitel	656.50
4 százalékos koronajáradék	90.15
Államvasút	738.50
Jelzálogbank	486.50
Rimamurányi	705.75
Salgótarjáni	710.00
Közuti vasút	815.00

Irányzat:
Magánleszámitolási kamatláb:
Bécs 4 1/2%, Berlin 3 1/2% London 3 1/2%

Budapesti gabonátőzsde.

Svaz E. (Strasser és König) debr. bizományos távirati jelentése	
Buza októberre	11.17
- áprilira	12.02
- májusra	11.91
Rózsa áprilira	10.69
Zab októberre	8.89
- áprilira	10.14
Tengeri májusra	8.98
Tengeri 1912. év júli	8.94

Irányzat: Készárú 5 magasab.
Helyi értékpapírok magánárfolyama.

Névért.	osz- talék	1911. szelvényekkel	Kor.
500	50	Debreczeni Elso Tktár	980
200	18	Alföldi tktár	875
500	40	Ipar és Keresk. bank	900
200	18	Közgazdasági bank	—
200	17	Takarék és Hitelintézet	350
200	18	Debreczeni Hitelbank	200
400	24	Általános Forgalmi Bank	—
800	12	Bankgyűlés	780
200	10	Debr. Helyi vasút	—
200	18	Termény és áruktár	—
200	10	Debreczeni Göztéglagyár	200

Az Osztrák-Magyar Bank közgyűlése.

A debreceni fiók múlt évi forgalma.
Bécsből táviratozzák, hogy az Osztrák-Magyar Bank ma este fél 7 órakor tartotta meg Popovics Sándor kormányzó elnöksége alatt rendes évi közgyűlést.
Popovics Sándor kormányzó megnyitván a közgyűlést jelentette, hogy 770 részvényes jelent meg.
Prager udvari tanácsos vezértitkár ismertette az Osztrák Magyar Bank évi jelentését, amely beszámol a bankszabadság megújításának tényéről, valamint a két kormány között létrejött megállapodásokról. Je-

lentete továbbá, hogy a budapesti főintézet Tokjában új fiók felállítását határozta el. A gazdasági viszonyok foglalkozva megállapítja a jelentés, hogy az 1911. év a gazdasági fellendülésnek határozott jeleit mutatja. Az ipar legtöbb ágában, vállalatok alapításában nagy tökebefektetés volt észlelhető s a bankot oly mértékben vették igénybe, mint azelőtt sohasem.
A jelentést tudomásul vette a közgyűlés elhatározta, hogy a 29 és fél millió koronát kivő tiszta nyereségből részvényenkint 104 koronát fizet ki osztalékul.

Kelen Jenő a Bankgyűlés h. igazgatója. A Bankgyűlés Részvénytársaság igazgatósága ma délelőtt tartott ülésén Kelen Jenőt, a Debreceni Bank volt igazgatóját az intézet h. igazgatójává hívta meg. Amidőn ezt a hírt regisztráljuk, egyszersmind annak a meggyőződésünknek adunk kifejezést, hogy a Bankgyűlést az új igazgatóban kiváló üzletembert és a pénzügyi világban általánosan elismert szakértőt nyert. Kelen Jenőnek a pénzügyi üzletvitel terén való nagy tapasztalatairól és értékes képességeiről a legszebb bizonyítékot a Debreceni Bank minap közzétett 1911. évi mérlege szolgáltatja; ezt a fiatal intézetet a Kelen Jenő üzleti érzéke és munkaereje vitte a virágzás útjára, amennyiben az intézet második évében szinte példátlan eredményt produkált. A Bankgyűlést, városunknak ez az előkelő, szolidan vezetett és biztos alapokon nyugvó pénzügyi mai ülésének határozata Debrecen üzleti életében általánosan szimpatia és meglepedést keltett. Az új igazgató már a mai napon elfoglalta állását.

A kereskedelemügyi miniszter és sámsoni vasút. Emlékeztet, hogy erős mozgalom indult meg, sőt az ifjuság közt majdnem sztrájk tört ki, hogy a debreceni kisvasút vezetősége a vasutat olyan időben s olyan indítással járassa ki a gazdasági akadémiához, hogy a tanuló ifjuság megfelelő időben jusson ki az intézetbe. A városi tanács és a vasút igazgatóság is foglalkozott ezzel a kérdéssel, amely a kereskedelemügyi miniszter elé is került. A miniszter ma értesítette a városi tanácsot, hogy a gazdasági akadémia személyforgalmának lebonyolítása tárgyában e hó 26-án értekezletet hívott egybe a miniszteriumba. Ez értesítés kapcsán felhívta a tanácsot, hogy azon képviseltesse magát.

A Nagymagyaralföldi Bank r. t. első évi közgyűlése. Tegnap délután tartotta meg a Nagymagyaralföldi Bank részvénytársaság első évi rendes közgyűlést a részvényesek nagy érdeklődése mellett. A közgyűlésen Megyery Pál dr. ügyvéd elnöklettel, aki a jegyzőkönyv vezetésére Lukács Béla dr. intézeti ügyész, annak hitelesítésére Witt László kir. ítélőtáblai bró és Némethy József részvényeseket kérte fel.

A közgyűlés az igazgatóság jelentéséhez egyhangulag hozzájárult. Különös helyesléssel találkozott az igazgatóságnak az az indítványa, hogy az első évi tiszta nyereségből az alapszabályszerű levonások után fennmaradó 40,000 korona tartalékalap javadalmazására fordítassék. Ennek kimondása folytán a részvénytársaság tartaléka már az első üzleti év után 65,000 koronára emelkedett.

Igen jelentős mozzanata volt a közgyűlésnek az igazgatóság javaslata az 500,000 korona alaptőkének 1 millió koronára leendő felemelése iránt. A közgyűlés az igazgatóság javaslata értelmében az alaptőkének 1 millió koronára leendő felemelését egyhangulag elhatározta és annak mikénti keresztülvitelével az igazgatóságot bízta meg.
A közgyűlés utolsó tárgya a felügyelőbizottság 3 évre való megválasztása volt. A

közgyűlés az igazgatóság javaslata alapján a felügyelő-bizottság elnökéül Popper Mór dr. debreceni ügyvédet, tagjaiul Váradi Ödön dr. ügyvéd nagyváradi, Németh Ernő banktisztviselő kecskeméti, Hidvéger Miklós bérlő és Takács Sámuel a Néptakarékpénztár igazgatója, debreceni lakosokat egyhangulag megválasztotta.

A közgyűlés berekesztése előtt Némethy József részvényes Szira Endre vezérigazgatónak és az igazgatóságnak az intézet céltudatos és eredményes vezetéséért a részvényesek nevében köszönetét fejezte ki.
A közgyűlés után tartott igazgatósági ülésen az intézet második alelnökéül Glac Antal nyug. főispán budapesti lakos igazgatósági tagot választotta meg.

Lómészárszék Debrecenben. Reich Bernát gyulai lakos ma kérvényt adott be a városi tanácshoz és ebben engedélyt kért arra, hogy Debrecenben lómészárszék nyithasson. A tanács hétfői ülésén foglalkozik a kéressel.

Az Osztrák-Magyar Bank zárószámadatai az egyes fiókok működéséről is kimerítő részletességgel referálnak. A debreceni fiók 1911. évi forgalmának főbb adatai ezek:
Pénztári forgalom 1079 millió korona; e tekintetben a debreceni fiók Budapest után a második helyen áll. Váltó leszámítolás 92,038,481 kor., kézizálog kölesön 11,680,600 kor., beszedési papírok 156,704 kor., Külföldi értékek és egyéb fizetek 217,344 kor. A műveletek összege 104,093,129 kor. Nyers jövedelem 893,984,24 kor. Üzleti költségek 283,022,66 kor. Tiszta jövedelem 610,961,58 kor. Giroforgalom bevétel 518 millió kor. Kiadás 518 millió kor. Összesen 1,036 millió korona.

Az itt közölt adatokhoz megjegyezni kívánjuk, hogy a debreceni bankkerületből az 1911. évi július havában Szabolcs megye és november folyamán Bereg vármegye kihasíthatott és így a debreceni fiók ügykörzete most már csak Hajdúvármegyre és Bihar megye derecskei és érmihályfalvai járására terjed ki.

A Debreceni Bank részvénytársaság holnap, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja rendes évi közgyűlést, az intézet helyiségében.

Ingatlanok forgalma.
Kolozsvári József és neje Vigh Juliánna veszik Fábán Andrásról csapókerületi házat 6600 koronáért.

Fohn Márton és neje Friedmann Berta veszi Ifj. Végh András és neje Nagy Esztertől Tizenháromváros-utca 19. sz. házat 13800 koronáért.

Weisz Adolf és neje Bernfeld Julia Balla Mária veszi Kecskés Józsefné és testvérétől Darabos-utca 20. sz. házat 40,000 kor-ért.
Gróf Degenfeld József és társai veszik Döbrantszky Illéstől ondódi földet 2700 koronáért.

U. azok veszik srndlu 566913a xzöü f Gróf Degenfeld és társai veszik Papp Ferenc és társaitól ondódi földet 2500 koronáért.

Debrecen sz. kir. város veszi Prém Ferenc és neje Süvöltős Juliánától Aitó-utca 15. számú házat 36000 koronáért.

Máyer János és Gósz Nagy Ferenc veszi Lusztig Károly és neje Lusztig Mariskától Széchenyi-utca 40. sz. házat 115,000 koronáért.

Ifj. Balogh István veszi Balogh István és neje Kádár Juliánától Mester-utca 29. sz. házat 40000 koronáért.

Hegedűs Péter és neje Pincés Barbála veszik Orosz Gézáné Zelirv Rózától Ondódi szántóföldjeit 5000 koronáért.

SALVATOR kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és légzési szervek hurutjainál kitűnő hatása. Természetes vasmentes savanyúvíz.

Kapható érvényvizkereskedésekben és gyógyszerárakban. SCHULTES AGOST Sszinye-Lipócsi Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 2.

TÖRVÉNYKEZÉS.

Párbajozó jogszigorlók. Kovács Elemér debreceni jogszigorló egy összeszóalkozásból folyólag kardpárbajt vívott Nagy Elemér sértült meg könnyebben. A viadal az ügyesség tudomására jutott, vádat emelt a két ifju ellen s a ma tartott tárgyaláson a törvényszék Kovács Elemért párbaj vétéséért 2 napi államfogházra ítélte. Nagy Endre időközben Berlinbe távozott, vele szemben a bírói eljárást fel kellett függeszteni. Az ítélet jogerős.

Automobil a járdán. Troboszt Géza sofőr múlt év májusában a Varga-utcáról a Szt.-Anna-utcába akart befordulni, két szerker jött vele szemben. Elég gyorsan fékezni nem tudott, hogy a szerencsétlenséget kikérülje, felhajtotta a járdára. Itt Stern Károlyné került elé, akit a gépkocsi elütött és térdén könnyebben megsebesített. Ma volt ennek az ügynek a törvényszéki tárgyalása és a bíróság a sofőrt az enyhítő körülmények figyelembe vételével 200 korona fő- és 40 korona mellékbüntetésre ítélte. Azonban büntető novellát is alkalmazta vele szemben s mert még csak 19 éves, az ítéletet három évre felfüggesztette.

Patkányok és egerek alpusztulnak bűvölyeiken kívül, „Danysz Virus” alkalmazása esetén, melyet a párizsi „Pasteur intézetben” találtak fel. Más állatokra és az emberre ártalmatlan. 1 tubus K 2.50, 3 tubus K 6.75, 5 tubus K 10.— Kapható gyógyszerárakban és drogériákban.

Kedves Szabóné, mit tegyek?

A gyerek köhög és egészen rekedt, a nyaka vörös és én nagyon félek. De hát most, késő este mégsem küldhetek orvosért. — Akkor adjon a gyerekek egyelőre hat szőlői ásványpaszillát meleg tejben, de valódi Fáy-félét, s egy óra múlva megint hatot. Ez már elegendő lesz és biztosan használ. Vegyen holnap egy egész dobozzal, az ára csak 1 korona 25 fillér, a gyógyszerárban vagy drogériában megkapja. Fáy valódi szőlőjének mindig kellene a háznál lenni. Utánzatot utasítson vissza.

Luma
A kézi és szénsavas ásványvizek királya.
Kapható: A fűszerkereskedelmi részv. társ. nál Debreczenben.

Minden katarrhust gyógyít

KONSTANTIN-FORRÁS kapható minden ásványviz kereskedésben és a **Gleichenbergi kúrigazgatóság által.** **EMMA-FORRÁS.**

Költőszervezet

K 45.—, bármely tyuknál jobban költ. Ingyen próbára. **G. Mäcke Pottendorf 80. sz. Bécs mellett.**

Csomagolt Vasaló szén

darabos és apró faszén, tűzifa aprítva és ölszámra. Valódi porosz kőszén és kovác kőszén legolcsóbb árban házhoz szállítva kapható

Jakobovits Testvéreknél

Hatvan-u. 9. — Telefon 280.

Waggon vételnél kedvezményes ár. :

Kohn S. Sándor

Hatvan-utca 41.

szobafestő, mázoló és tapétázó.

Elvállal e szakmába ágó minden munkát a legmodernebb kiviben és legszolidabb árak mellett. Vidékre mintákkal is készséggel szolgálók.

A legújabb és legmodernebb ékszerkészülnek

Vági István

ékszerész műtermében, Miklós-u. 5. javítások átalakítások a legszebb, legjobban és legolcsóbban eszközöltetnek. **Pontos kiszolgálás.**

„Ideal” Költőgépeket

az összes szárnyastenyészteshez szükséges alkatrészeket, nemes fajszerűségeket és költőgépeket minden fajból legolcsóbban szállít **Nickerl & Co. G. m. b. H.** szárnyastenyésző és költőgépgyár **Inzersdorf (Wien)** mellett Triesterstrasse No 228.

Fertőzés által

gyakran jelentéktelen sebesülésekből igen veszélyes sebek keletkeztek. Tessék tehát ezeket az erre legalkalmasabb szerrel befödni.

40 év óta a puhító nyulókencs, mely Prágai házbalzsam néven ismeretes, mint megbízható költő szernek bizonyult. Ez óvja a sebeket, enyhíti a gyulladást és fájdalomokat, hűsítőleg hat és előmozdítja a begyógyulást és teljes felépülést.

ooo Naponta postaküldés ooo

1 doboz 70 f. A pénz előre küldés mellett. 4 doboz 3 K 10 f., 10 doboz 7 koronáért ausztr. magyarországi minden állomásra bérmentve küldetik.

A csomagolás minden részén a fűv. nyilag bejegyzett védjegy van. :

Főraktár:

B. FRAGNER os. és k. udvari szállítás

a „FEKETE SAS” gyógyszerárára Prága, Kleinseite, Ecke der Nerudgasse 203. Raktárak a gyógyszerárakban. — Debreczenben Mihályovits Jenő gyógyszerárában.

DEBRECZENI HITELBANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.**Aláírási felhívás.**

A Debreczeni Hitelbank Részvénytársaság az 1912. január 23-án tartott VII. rendes közgyűlésen nyert meghatalmazás alapján 3,000,000— korona összegű részvénytőkét 4,000,000— koronára emeli fel, és evégből 5000 darab 200 korona névértékű részvényt bocsát ki a következő feltételek mellett:

1. A jelenleg forgalomban lévő részvények tulajdonosai 3 drb régi részvény alapján 1 drb új kibocsátású részvényre **240— korona átvételi ár mellett** elővételi joggal bírnak, míg az ezen felül jegyzett, valamint a nemrészvényesek részéről jegyzett részvények kibocsátási árfolyama darabonként 255— koronában állapítatik meg.

2. Az elővételi jog 1912. február 5-től, 1912. március 15-ig bezárólag gyakorolható oly módon, hogy a régi részvények ezen idő alatt felülbélyegzés végett pénztárunknál bemutatandók.

3. A felülbélyegzés alkalmával minden darab új részvényre 80— korona, míg a nem elővételi jog alapján jegyzett részvényeknél minden darabnál 95— korona és ezen összegnek 1912. január 1-től folyó 6% kamata, valamint 1— korona részvénykiállítási és bélyegilleték pénztárunknál készpénzben befizetendő. — A fennmaradó 160— korona pedig 1912. április 1-én és 1912. május 1-én két egyenlő 80— koronás részletben válik esedékké, és mind a két részlet 1912. január 1-től járó 6% kamataival pénztárunknál fizetendő be.

Ezen befizetéseket «Jogosultsági igazolvány»-okon nyugtázzuk, azonban az átvételi összeg egyszerre is befizethető, és ez esetben a 6% kamat a befizetés eszközölésének napjáig számíttatik.

Az átvételi ár teljes befizetése után azonnal kiadjuk a névre szóló részvényeket, melyek az 1912. évi osztalékban a régi részvényekkel egyformán részesednek.

4. Az 1912. március 15-ig szabályszerűen nem gyakorolt elővételi jogok felett az igazgatóság szabadon rendelkezik.

5. Aki a jegyzett részvények hátralékos vételárát az utolsó határidőn túl 30 nap alatt be nem fizeti, az az aláírásból származó összes jogait, ugyancsak a befizetéseket is — alapszabályaink 7. §-a értelmében — elveszti. — Az ilyképen a társaság javára maradt befizetések a tartaléktőkéhez csatoltatnak, és ugyancsak a tartaléktőkéhez csatoltatnak a K 40—, illetve 55— korona felől befolyó összegek a kibocsátási költségek levonásával.

Debreczen, 1912. február hó 1.

**A Debreczeni Hitelbank Részvénytársaság
Igazgatósága.**

KÖH

rekedtség és hu
RÉTHY-féle peme
Vásárlásnál azonban
tan **RÉTHY-féle** ké
jan u
Az eredetinek minden egyes da
1 doboz ára 60 fi

Eladó

A csizmadia t
há utáni földek, ug
katasztrális hol
Szepesen 17 kat
föld el. dó.
Értekezhetni l
alatt **Szabó Józse**

Földes

vilamos világ
v
Piacz-u. 42.

Fűszer, csemege
rum, cognac, likőr
gyümölcs, csukor
a legfrissebb minőség

Friss

fűszer és csem
Piacz-utca
Telefon 987.
Tessék a c

Gye

a jelen napokban fe
hülés által könnyen
rezhet. Ne mulassza
komoly betegségek
mekének a jóízú, o

Thymon

szert, hogy a fenyege
Készítés

Fragner B. G.

cs. és. kir. udv. szá
Kérdezzé
1 füveg K 2.20, post
zetésnél K 2.90, 3 fü
10 füveg elő

Vigyázat a szer neve
készítő nevére és a
jegyre.
Debreczenben Mih



KÖHÖGÉS

rekedség és hurut ellen nincs jobb a **RÉTHY-féle pemetefű CZUKORKÁKNÁL!**
 Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozotlan **RÉTHY-féle** kérjünk, mivel sok más zontán utánzata van.
 Az eredetinek minden egyes darabján rajta van a **RÉTHY** név.
 1 doboz ára 60 fillér. Mindenütt kapható.

Eladó földek.

A csizmadia társulat tulajdonát képező há utáni földek, ugymint az **Ondódon 21 katasztrális hold** tanyai épülettel és a **Szepesen 17 katasztrális hold** jó termőföld el. dó.

Értekezhetni lehet Rákóczy-utca 39. sz. alatt **Szabó József** társulati elnökénél.

Földes Sándor

vilamos világítási és orvátviteli vállalata
 Piacz-u. 42. (Gyarmathy-ház.)

Fűszer, csemege, déli gyümölcs, tea, rum, cognac, likőr, bor, pezsgő, friss gyümölcs, csukorka és karácsonyi áruk a legfrissebb minőségben, előnyös árban beszerezhetők

Friss Sándor

fűszer és csemege kereskedésében
 Piacz-utca 83. szám alatt.
 Telefon 987. Telefon 987.
 Tessék a címre ügyelni!

Gyermeke

a jelen napokban felmelegedés és gyors lehelés által könnyen kisebb katarrhust szerzhethet. Ne mulassza el ily esetben sohasem komoly betegségnek elébe vágni és adja gyermekének a jóízű, orvosilag ajánlott köhögés-cillapító

Thymomel Scillae

szert, hogy a fenyegető veszély elkerüljük!
 Készítés és forráktár:

Fragner B. gyógyszerháza

cs. és. kir. udv. szállító Prága III. No 203.
 Kérdezze meg orvosát.

1 üveg K 2.20, postán bérmentve előleges fizetésnél K 2.90, 3 üveg előre fizetve K 7.—, 10 üveg előre fizetve K 20.—

Vigyázat a szer nevére, a készítő nevére és a védjegyre.

Debreczenben Mihalovits J. gyógyszerháza

Donogán és Somossy

DEBRECZEN, Kistemplombazár.

Báli idény ujdonságok

Marquisett, csipke volaus, selymek, gyöngydiszek, rojtok

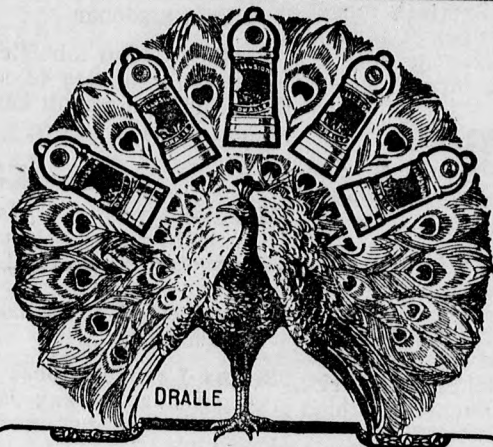
Óriási választékban!

A Piac-utcán

egy elegánsan butorozott utcai szoba

február 1-ére kiadó. Parkett és gázvilágítás.
 Czim a kiadóban.

Milano 1906 :
 Brüssel 1910 :
 Grand Prix



Turin 1911 :
 Dresden 1911 :
 Nagy díj

Növény csöppek alkohol nélkül.

Egy atom elősége.

Dralle György Illuzió a világító-toronyban. Bodenbach a. E.

Ezen csodálatos, természet virágillat, nevezetesen **gyöngyvirág** (K 4.—), **ibolya** (K 5.—), **rózsa** (K 4.—), **orjónavirág** (K 4.—) ma még **utólrhetően** és helyét derekasan megállja mint az **elegáns világ kedvelt illatszere.**

Meghívó

a Hosszupályi Takarékpénztár Részvénytársaság

1912. évi február hó 18-án délután 3^{1/2} órakor Hosszupályiban, az intézet helyiségében tartandó

I-ső évi rendes közgyűlésére.

TÁRGYSOROZAT:

1. Igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése a lefolyt üzletévről.
2. Az 1911. évi zárszámadások előterjesztése és a nyereség felosztására vonatkozó javaslat.
3. Határozathozatal a felmentvény megadása tárgyában.
4. Öt felügyelő-bizottsági tag választása és díjazásának megállapítása 3 évre.
5. Esetleges indítványok.

Az igazgatóság.

Azon t. részvényesek, kik a közgyűlésen részt venni óhajtanak, felkéretnek, hogy az alapszabályok 10. §-a értelmében részvényeiket a közgyűlést megelőzően 3 nappal az intézet pénztáránál térítvény ellenében letenni sziveskedjenek.
 A letett részvényekről kiadott elismervény a részvételi jogosultság igazoló jegyétül szolgál.
 A mérleg és évi jelentés 8 nappal a közgyűlés előtt intézetünk helyiségében a t. részvényesek rendelkezésére áll. (Alapsz. 12. §.)

Vagyon.	Mérleg-számla.	Telér.	
Pénzkészlet	6576.39	Részvénytőke	100000.—
Váltók	283035.32	Visszleszámitolt váltók	302956.19
Folyószámlai adóssok	60352.54	Betét	37244.56
Felszerelés	200.—	Folyószámlai hitelezők	750.45
Átmeneti kamatok	1980.37	Betétkamataadó tartozás	148.38
		Adóttartalék	1520.08
		Átmeneti kamatok	1461.10
		Nyereség	7063.86
	352144.62		352144.62

Veszteség.	Veszteség-nyereség-számla.	Nyereség.	
Tisztí és szolga fizetés	2544.71	Kamat és egyéb jövedelmek	21940.05
Kamatok	9743.55		
Üzleti költségek	552.47		
Adó	1887.08		
Betétkamataadó	148.38		
Nyereség	7063.86		
	21940.05		21940.05

Hosszupályi, 1911. december 31.

Dank Viktor, főkönyvelő.

Csigy Andor, pénztáros.

AZ IGAZGATÓSÁG:

Kampell József, alelnök.

Klein Béni, ügyvezető-igazgató.

Dr. Bay András, Bostyán Ferencz, Groszmann Ignác, Hajzer Antal, Hubik György, Katona Sándor, Kertész Lajos, Kovács Gyula, Leitner Dezső, Dr. Lengyel Zoltán, Ohrenstein Béla, Pinczessy Adolf, Ráczenpek Lajos, Rosner Gyula, Sarkadi Zoltán.

A FELÜGYELŐ-BIZOTTSÁG:

Kertész Miklós, elnök. Dank Béla, Fibik István, Dr. Horogh Pál, Reimer Sándor.

APRÓ HIRDETÉSEK.

10 sorig 50 fillér, azontul minden sor 5 fillér, a legkisebb hirdetés 50 fillér.

Vantag betűből szedett minden sor 10 fillér. Apró hirdetések előre fizetendők. Vidéki tudakosodásnál tessék választékos levelet küldeni.

Levelezés.

Fess szöke leány vagyok. Szeretnék megismerkedni intelligens uri emberrel, ki némi támogatna „Unalom üzés” jellegre kérek választ Postrestant a főpostára.

Betöltendő.

Tanuló fizetéssel felvétetik Balogh M. J. fűszer-vegyes üzletében Debreczen Hatvan-utca 15.

Czímírást, másolást elvállal szép írásu fiatal ember. Czim a kiadóban.

Jócsaládból való tisztességes asszonyt keresek házvezetőnőnek, én egy 40 éves gazdaember vagyok egy fél év óta özvegy, cimüket adják be, a kiadóhivatal továbbítja.

Ügyes gépirónó azonnali belépésre kerestetik. Sajátkezűleg irt ajánlatok — csak postán — „Hortobágy” gőzmalom címére küldendők. Azok, kik németül tudnak és kereskedelmi képesítéssel bírnak, előnyben részesülnek.

Mielőbbi belépésre keresünk kereskedelmi végzettséggel bírókat. Németül tudók és irodai gyakorlatlaltal bírók előnyben részesülnek. Kohn Adolf és fia.

Izraelita, nőtlen mérlegképes könyvelő, aki a gazdaságban is jártas, április 1-ére állást kap. Ajánlkozni lehet déli 12 órakor Schwarcz Antalnál, Bethlen-u. 40.

Házmeester felvétetik febr. 25-től Simonyiut. 10. sz. a.

Egy állandó boltiszolga 60, esetleg 80 korona fizetéssel kerestetik, ugyanott egy tanuló is fölvetetik. Blumberger Gyula, festékkereskedő, Hatvan-u. 13.

Egy fiatal fűszer kereskedő segéd és egy tanuló felvétetik Gücknél, Péterfián.

Ügyes, megbízható fiatal ember utazóul azonnal felvétetik. Pollák Zsigmond Deák Ferencz-u. 9.

Adás-vétel.

Rum, tea legolcsóbban és a legjobb minőségben beszerezhető Deutsch Lajos fűszerkereskedésében, Piac-utca 38.

Hány nincs, mert cipőt, férfi öltönyt, kabátokat, női felöltőt, szőnyeget, női szöveteket, téli kendőket heti és havi részletekre kaphat Weisz és Princz részletáruházában Csapó-utca 27.

Ki szép és tartós cipőt óhajt venni vagy rendelni az bizalommal keresse fel Falusi Károly polgári és katonai cipész mestert, Csapó-u. 41.

Ha nincs pénze és szüksége van vászon, asztalterítő, szövet és csipke-függöny, futó és nagy szőnyegre. Paplan és flanel takarók, férfi és női felöltők, kész férfi-, fiú öltönyre vagy tükör, kép és butor, a mai naptól fogva oly olcsón lesz eladva, hogy mindenkinek saját érdeke, hogy egy próbabevásárlást eszközöljön. Tisztelettel Kaiser Salam. Telefon 685.

Bocskai-kertben 10 hold szőlő kisebb részletekben is eladó. Értekezhetni Miklós-u. 22., utcai lakás.

Eladó egy jóarban lévő szennyes ruhatartók, direkt erre a célra készített szennyes láda. Czim a 339. telefon szám alatt megtudható.

Eladó 3 $\frac{1}{2}$ lóerős gázmotor és szalagfűrés. Megtekinthető Kandia-u 15. lakatos műhely.

Jó forgalmu fűszer, trafik és dohány árusítással ellátott üzletet keres készpénzért fiatal házaspár. Czimeket kérjük a kiadóhivatalba «Vevő» jelige alatt leadni.

Méllusz-tér 4. sz. ház eladó.

Szép női kosztümök eladók Darabos-u. 7.

Eladó többféle operett és opera kották. Czim a kiadóban.

Megvételre keresek egy jókarban lévő toalet asztalkát. Czim a kiadóban.

Egy ebédlő asztal és hat ebédlő szék eladó. Czim a kiadóban.

Elköltözés miatt többféle butorok vannak eladók a Piac-utca 42. szám alatt, hátul az emeleten, ugyanott keresnek egy 3 szobás lakást május elsőre.

Lakás.

Modern 4 szobás lakás fürdőszobával és mellékhelyiségekkel május 1-re kiadó Bethlen-utca 18. és Jókai-utcai sarok házban.

Keresek egy 3 szobás lakást május 1-re. Czim a kiadóra.

Május 1-re két szobás lakás mellékhelyiséggel kiadó Arany Jánvs-u. 23.

Kiadó udvari 2 szobás, udvari 3 szobás lakás mellékhelyiségekkel és egy nagy világos pincehelyiség műhely, vagy raktárnak. Arany János-u. 41. sz.

3 szobás lakás májusra kiadó. Honvéd-utca 14. sz. a.

Kiadó modern lakás. Május elsejére egy utcai, egy udvari szoba, konyha, mellékhelyiségekkel. Idősebb uri párnak igen alkalmas. Miklós-u. 26.

Utcai lakás Szentanna-u. 30. szám alatti utcai lakás május 1-től kiadó. Levélben értekezhetni Szabó Imre tiszaszőlősi lelkésznel.

Hatvan-utca 10. számú házban kiadó május elsőjére 5 udvari szoba, konyha, istálló, kocsiszin, raktár, elrekesztett udvarral.

Butorozott szoba teljes ellátással kiadó, cim a kiadóban.

Kiadó utcai lakás. 4 esetleg 5 szoba, fürdőszoba, vízvezeték, villany villágítás, külön udvar, teljesen alapincézett, május 1-étől Simonyi-ut 10. Megtekinthető délután 2—4 óra között.

Különféle.

Forró és női kalapok a legszebben tisztítatnak és javítatnak Békés Lajos kalapos műhelyében Piac-u. 46. sz. az udvarban.

Kalapos műhelyemben elvállalom kemény és puha kalapok és cilinderek tisztítását, vasalását vagy átalakítását. Jutányos ár mellett kellő szakértelemmel teljesítem. Bárki bizalommal keresheti fel műhelyemet. Beliczay Lajos, Piac-utca 38.

Van szerencsém értesíteni hogy Rákay ur cipőfelsőrész készítő műhelyét átvettem s azt a mai kornak megfelelően tovább vezetem. Teljes tisztelettel Zeke László cipőfelsőrész készítő Csapó-u. 13.

Welsz Ferencz gépezemre berendezett asztalos műhelye József kir. herceg-u. 7.

Táncrendek gyönyörű szép kivitelben, meghívó és alkalmi kártyák dombornyomással és színezett művészi kiállításban mérősekelt árakban

Hoffmann és Kronovitz
könyvnyomdájában
DEBRECZEN, Piac-utca 49.

Varok ellen orvosilag ajánlva. Gyengeség, idegbeszéd és emésztési zavarok ellen orvosilag ajánlva. Csak rövid ideig, naponta kimerve. Iodák összes helyiségekben. „Bika” és „Angol király” szál- és kintetett.

Spaten sör

Öfelsége mindennapi itala a világhírű, legelőrendűnek elismert és kintetett.

Tiszta agyagból készült szép és cserép, fali téglák és legszebb nyersfalazati téglák csak a Karczagi agyagiparnál Karczagon szereshető be.

Uj üzlet. Uj üzlet. Szíves tudomására hozom a nagyérdemű vevőknek, hogy Hatvan-utca 64. alatt szén-, mész-, cementtégla- és tüzifa üzletet nyitottam, ahol megrendelések telefonon is gyorsan és pontosan eszközöltenek. Tisztelettel Grünfeld Leopold Telefon 982 szám.



A halasi telepen

Fancsovits-utca 1. szám alatt, két szoba, konyha, verenda, pinczéből álló új ház 300 négyszögöl udvarral rajta lévő egy jó menetelű teljesen felszerelt és berendezett fűszer üzlettel azonnal eladó.

Értekezhetni lehet Dr. Jakobovits József ügyvédnél, Piac-u. 58. alatt.

A Kerület

(D) 1912. év jan

Minden korona kölcs

Kölcse értékpapirok időtartamra feltételek mel

Elfogad matoztatásra.

Foglalk den heti 1 k fél 15 év elte

esetleg előbb azonnal mind biztosított ös

Bárminen gál az intéze alatt az

Kényes

4 szob val, összes

Piac-utca

II. emeleten

1912. év m

k Értekez reggel 9—1

BŐ

főlölege

A Börliho tartalom

::: zerv

GEIKO

GEIGE

Kapható:

Gy

és, elnyálkás képekkel diet tiku- teank krónikus gége letre szad fo g tea kipróbálására német ützet eg

Alírási felhívás.

**A Kerületi Bank mint szövetkezet
(Deák Ferencz-u. 26.)**

1912. év január 1-én nyitotta meg II-ik év-társulatát.

Minden heti 50 filléres befizetés 100 korona kölcsönre jogosít.

Kölcsönök ad: Kezesség mellett, értékpapírokra vagy betéblázasra, hosszabb időtartamra is és kényelmes visszafizetési feltételek mellett.

Elfogad betéteket a legmagasabb kamatoztatásra.

Foglalkozik takarékbiztosítással. Minden heti 1 korona befizetésért a biztosított fél 15 év elteltével 1000 K-át kap kézhez, esetleg előbbi elhalálozás esetén az örökösök azonnal minden levonás nélkül megkapják a biztosított összeget.

Bármilyen felvilágosítással szívesen szolgál az intézet helyiségében a hivatalos órák alatt az **igazgatóság.**

Dr. G. Schmidt
főorvos és szemorvos főfelügyelő

Fülszáj

csak a
való igaz
gyógyítást
szükség
süketiséget,
fülfájást,
fülszájgyulladást,
és nagyothallást
meg lehet gyógyítani.
Egyedül kapható: úrmegyia 27-1.

Grósz Nagy Ferencz
gyógyszertára
Debreczen, Kossuth. 8. sz.

Kényelmes utcai lakás.

4 szoba, fürdő és cselédszobával, összes mellékhelyiségekkel

Piac-utca 32. szám alatt

II. emeleten 2500 korona évi bérért
1912. év május hó 1-től

kiadó.

Értekezhetni ugyanott naponta reggel 9—11-ig.

Törvényesen védve.

BÖRLINOL

főlösslegessé teszi a czipókrémet.

A Börlinol garantált 50% olaj- és zsirtartalommal bír. A bőrt egyaránt konzerválja, tisztítja, fényesíti.

Egyedül gyártója:

GEIKO vegyészeti gyár
GEIGER és TÁRSA VÁCZ.

Kapható: **Markbreit Lajos** borkereskedő, Csapó-u. 79.

Törvényesen védve.

A tövényesen védett „Sempronia“

Antinicotin-Szivarka hüvelyek

„Ideal“ „Reform“ „Kossuth“ „A délibáb tündéje“

a legjobbak a világon!

Kivételes ajánlat. Aki 12 ezret ezen eszmény finomságu szivarkahüvelyekből K. 30 értékben vásárol, az kap egy igen szép, értékes **Sempronia-zsebórát gratis.** Mindégylek 100 db. hüvelyt tartalmazó dobozban azonkívül egy gratis-szelvény van. Ezen ilyen gratis-szelvény szintén 1 Sempronia-zsebóra átvételére fel jogosít.

Mindenhol kaphatók, hol nem, tessék a „Sempronia“ gyárhoz Sopronban fordulni. Az átküldés utánvétel mellett törtenk és pedig franco-franco.

**Modern vízvezeték berendezési
és csatornázási vállalat**

Iroda **Piac-utca 52.** (a megyeháza mellett.)

Tul. Sztudinka Olivér.

A Debreczeni Háztulajdonosok Egyesületének szerződötett vállalkozója.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat legjutányosabb árban. — Költségvetéssel díjtalanul szolgál. — Személyes tárgyalásokra, meghívásra készséggel áll rendelkezésre.

Ezen vállalat össze nem tévesztendő hasonló nevű céggel.

119/1912. sz. v.

Hirdetmény.

A kollégium gazdasági tanácsa ezennel közhírré teszi, hogy a tulajdonában levő Vár-utca 12. sz. ház összes lakrészeit f. év május 1-től újabb 3 évre nyilvános szóbeli árverés útján bérbeadja.

Az árverés **foljó év február hó 19-én délután 3 órakor** a kollégiumi háznagyi hivatalban fog megtartatni.

Ugyancsak közhírré teszi a gazdasági tanács, hogy az ezen ház utáni 5 hold 250 négyszögöl ondódi földet zárt írásbeli ajánlatok alapján a legtöbbet ígérőnek eladja. A vételi ajánlatok 10% óvadéknak hozzácsatolásával **1. év február hó 19. napjának déli 12 órájáig** a kollégiumi ügyészi hivatalba nyújtandók be.

Ugy a ház bérletére, mint a föld vételére vonatkozó feltételek a hivatalos órák alatt a számvevői hivatalban megtekinthetők.

Debreczen. 1912. január 28.

Kollégiumi gazdasági tanács.

Ha „FORHIN“-nal permetez,

mert a „FORHIN“ a sokszorta megjavított **BORDÓI KEVERÉK** kész állapotban!

Nagyon erősen tapad a nedves levélre is!

Bármily harmatnál permetezhet vele! Semmi üledéke nincs! Szemtelen elime ő nyilatkozat! Gyártjuk az eddig dr. Aschenbrandt szabadalmát képezett **Rézkeport és bordói port** is. **Kérjen ingyen és bérmentes leírást a FORHIN-gyártól, Budapest, VI., Váci-út 93.**

I-SZÖT kevesebb agond,
II-SZÖT kevesebb a munka,
III-SZÖT kevesebb a munkabér!

Aspirin

Mint hogy sűrűn előfordul, hogy a valódi Aspirint utánzatokkal helyettesítik, kérjük az Aspirint csak is az általunk forgalomba hozott **Aspirin-Tabletta**

alakban vásárolni, a melletti lerajzolt eredeti csomagolásban. (1 üvegcső 20 Tablettával á 0,5 gr. K 1.20).

Minden Tablettára az Aspirin szó van rábélyegezve.

Csak is ezen Tabletták nyújtanak biztosítékot a készítmény valódiságáért, és minden más mint nem valódi visszautasítandó.

Aspirint kizárólag eredeti tablettáinkban kérjen.

Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayer & Co.,
Elberfeld und Leverkusen b. Mülheim a. Rhein.

Gyógyítható-e a tüdőbaj?

Ha a reákválú fontos kérdés mindenkit foglalkoztat, a kit **asztma, tüdő- és gégető tuberkulózis, tüdőcsuoshurut, tüdővész, makacs köhögés, elnyálkásodás vagy állandó rekedtség** gyötör a eddig nem talál orvoslást. Minden ilyenféle beteg kap tőlünk **teljesen ingyen egy könyvet képekkel** Guttman dr. orvostól a Finsen-gyógyintézet főorvosától a következő tárgyról: **Gyógyítható-e a tüdőbaj?** Azonkívül egy próbacsomagot kitűnő díj utáni teáinkból. Ezeket megszállják, akik eddig használták Gyakorlott orvosok ezt a teát mint kitűnő dietetikumot **tüdő-tuberkulózis (tüdővész), asztma, krónikus gége- és gégefőhurut** ellen rendeltek és magasztalták. **A tea nem titkos szer, Lieber-féle növényekből készült, a melyeket császári rendeletre szabad fő gombába bocsátottak.** Ára olyan olcsó, hogy a leszegényebbek is használhatják. Hogy minden betegnek minden rizikó nélkül alkalmat adjunk a letre szabott fő gombába bocsátottak. Ára olyan olcsó, hogy a leszegényebbek is használhatják. Hogy minden betegnek minden rizikó nélkül alkalmat adjunk a letre szabott fő gombába bocsátottak. Ára olyan olcsó, hogy a leszegényebbek is használhatják. Hogy minden betegnek minden rizikó nélkül alkalmat adjunk a letre szabott fő gombába bocsátottak.

Kapható: **Markbreit Lajos** borkereskedő, Csapó-u. 79.

Törvényesen védve.

MIL-TELEP Készlet sok millió
NAGYÖSZ.
 KÖZÉPEUROPA
 LEGNAGYOBB
 SZŐLŐISKOLÁJA
 Árjegyzék INGYEN

GRAND HOTEL BERLIN

nagyszállóda és pensio

BUDAPEST, Révai-utca 10.

140 szoba, lift, gőzfűtés. Andrassy- és Váci-köruttal szemben. Opera mellett. Szobák 2 koronától feljebb. Hónapos szobák 60 koronától.

Igazgatóság.

Nyersolaj, szivógáz, Diesel benzín

Motorok és lokomobilok

Gyors szállítás.
 Kedvező fizetési feltételek.
 Messzemenő jótállás.

Drezdai Motorgyár Részv. Társ.
 Németország legrégebb, legnagyobb motorgyára.
 Vezérképvise ő:

Gellért Ignác és Társa
BUDAPEST, V., Kohary-utca 4. sz.
 (Alkotmány-utca sarok.)

Eladó

a Postakertben, Posta-utca 5. szám alatt, közvetlen szemben a fémipariskolával 2109 négyszögöl terület egészben vagy részben.

Értekezhetni ugyanott a tulajdonosnál.

Gyomorgörcs, kólika, étvágytalanság és általában gyomorbetegségeknél a legkitűnőbb háziszser a

Hollandi Gyomorcseppek

Egy üveg ára 40 fillér.

Kapható

Mihalovits Jenő
 gyógyszer-tárában Debreczenben.

Simonffy utca 55.	Ruhafestő.	Szechenyi utca 6.
Gőzműszó.	Wacha Róbert Debreczen. Telefon 840. Telefon 840. Videki megkeresések és megbízások a főüzletbe: Simonffy-u. 55. sz. intézendők.	Ágytoll-tisztító.
Varga-utca 35.	Vegyí-tisztító.	Vorbóczy-utca 14.

Meghívás.

A Hajdunánási Takarékpénztár R. T.

részvényeseit a 1. évi február hó 18-án délelőtt 10 órakor, az intézet helyiségében tartandó

évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívom.

Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az 1911. év üzleti eredményéről.
2. Az 1911. évi zárószámadás és mérleg, valamint az évi nyereség felosztására, a jótékony célra fordítandó 1%-ra s az osztalékra vonatkozó igazgatósági javaslatok elbírálása; ennek kapcsán a felügyelő-bizottságnak jelentése a zárószámadás és mérleg megvizsgálásáról és ezek után a felmenvény megadása az igazgatóság, a felügyelő-bizottság és a tisztviselők részére.
3. Felügyelő-bizottsági tagok választása.
4. Igazgatósági tagok választása.
5. Indítványok.

Hajdunánás, 1912. január hó 12-én.

Nagy, Elek elnök.

JEGYZET. Az igazgatóság jelentése és a múlt évi mérleg az intézet helyiségében a közgyűlést megelőző 8 napon közzemlére van kitéve és azokat bárki megtekintheti.

Kavics-homokbánya az év minden szakában üzemben. Gőzüzemű berendezés. Mindenféle vasbeton és betonmunkához kiválóan alkalmas Szamos-folyam kavics. Vasúti állomás Szatmár-Udvari. Rendelvények bármikor és bármily meggéségben a legrövidebb idő alatt elintéztetnek.

Megrendelés: **Bikfalvy Albert** tulajdonoshoz címzendők: Berend, pos a és t. viró a. l. omás Szatmár-Udvari. Vagy: **Beer Samuel**, Szatmár-Németi Bányai-ut 17. szám. Telefon-zám 264.

1601—1912.

Hirdetmény.

Debreczen sz. kir. város Tanácsa a város tulajdonát képező Piacz-utca 26. és 28. sz. telkeken épülő bérházbeli üzlethelyiségek és lakások bérletét hat évre zárt ajánlati versenytárgyalás útján kívánja biztosítani. Miért is felhívja mindazokat, a kik ezen épületben üzlethelyiséget, vagy lakást kívánnak bérelni, hogy ajánlataikat a polgármesteri hivatalban **1912. évi február hó 14. napjának délelőtti 10 órájálg** nyujsák be.

1. Az ajánlat zárt borítékban s a borítékon következő jelzéssel: «Bérleti ajánlat a Piacz-utca 26—28. sors. bérház bent megjelölt helyiségére» nyujtandó be, s a mennyiben azt ajánlattevő nem sajátkezüleg írta, aláírását két tanu előttemezésével tartozik hitelesítettetni.
 2. Ajánlattevő ajánlatában tartozik kijelenteni, hogy a bérleti feltételeket ismeri s azokat magára nézve kötelezőknek elfogadja.
 3. Tartozik ajánlattevő az ajánlati összeg 10%-ának megfelelő készpénzt, vagy óvadékképes értékpapírt bántpénz gyanánt a város házipénztáránál előzetesen letétbe helyezni s a házipénztárnak erről szóló letéti elősmervényét ajánlatához mellékelni.
 4. Ha az, akinek ajánlata elfogadtatott, a Tanács által kitűzött időben a szerződést alá nem írná s a boztosítéket le nem tenné, bánt pénzt elveszíti s kárára és veszélyére az a lakás, vagy üzlethelyiség, a melyre ajánlata vonatkozott, a Tanács által akár szabad kézből is másnak adatik bérbe. Az esetleges bérkülönbözötet az egész bérleti időről egy összegben a nélkül, hogy abba a bántpénz beszámíttatnék, a városnak megfizetni tartozik.
 5. Ugy a helyiségek fekvését, területét feltűntető vázlatrajzok, mint a bérleti feltételek a hivatalos órák alatt Dr. Vargha Elemér városi tanácsnoknál megtekinthetők.
 6. Az ajánlatok 1912. évi február hó 14-én d. e. 1/211 órakor, a városházának nagytanácsstermében bontatnak fel.
- Kelt Debreczen, sz. kir. város Tanácsának 1912. évi január hó 31 én tartott üléséből.

A városi Tanács.

Weges...

1912. febr
Kárs

Szakál
 mosható, ár
 Kársi hajf
 fekete K 39
 ellen K 2.—
 — Mme T
 gas: e 25.

Nagy Lajos

Ela

egy ré
 mene
 szató
 ház
 Végtel
 z
 Italm
 3500

A főt
 len közelé
 bádogtetőv
 menetel
 italmérés
 konyha, na
 nagy udva
 Tulaj
 ménykeres
 su/h-utca

Nyers

kitűnik e
 és b



Ma



z orszá

Kiegersi Kiegersulobol

Kársi hajfesték.

Szakállnak is, gyorsan és biztosan hat mosható, ártalmatlansága törvényileg védve **Kársi hajfesték** világosbarna, sötétbarna és fekete K 390. Kársi víz hajkihullás és korpa ellen K 2.—, Kársi hajnövesztő kenőcs K 2.—.
— **Mme Thérèse Wien, VIII. Lerchen-gasse 25.**

Nagy Lajos hirdetési irodájából Csapó-u. 13.

Eladó

egy régi jó menetelű szatócsüzlet!

házzal együtt!

Végtelen olcsóért! A közeli Hadházon.

Italmérési engedéllyel!

3500 forintra van feladva!

A főtér és a vasuti állomás közvetlen közelében, sarok ház, 338. szám alatt, bádoggal fedve. Van rajta a régi jó menetelű szatócsüzleten kívül, melyben italmérés is van, két szép nagy szoba, konyha, nagy kamara, óriási nagy veranda, nagy udvar, faskamara, gyümölcsfák.

Tulajdonosa Eckstein Mór ur, terménykereskedő, lakik: Hadházon, a Kosuth-utcában.



Városok, faluk és tanyák
Népe!
Megérkezett végre a csodás hatású
BOROLIN
Ébredjünk tudatára annak, hogy ott
Nincs többé

reuma
köhögés
aszíma
mellfájás
fejfájás
hajhullás
aranyér
és semmilyen fertőzés
csusz
köszvény
islász
fogfájás
hátfájás

Ahol **BOROLIN**-házszer, **BOROLIN** cukorkát és **BOROLIN**-szappant használnak

Mindenki a ki a **BOROLIN** a használati utasításhoz hiven használja, nem ismeri az oldalnyílást, szaggatást, fej-, láb- és kézfájást.

Ára a **BOROLIN** használati utasítással üvegenként 80 fillér, próbaüvegenként 25 fillér.

A köhögés és rekedtség ellen ajánlható **BOROLIN**-cukorkának az ára csomagonként 40 fillér.

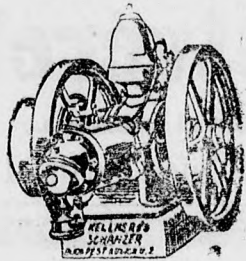
A szépítő és fiatalító ideális **BOROLIN**-szappannak az ára darabonként 30 és 80 fillér.

Ezek a cikkek az ország minden jobb gyógyszer-tárában és drogeriáiban kaphatók. ::

A Dr. Borovszky-féle BOROLIN-GYÁR Központi főraktára: Budapest, II., Margit-rakpart 45. szám.

Nyersolaj-motor. Világhírűek

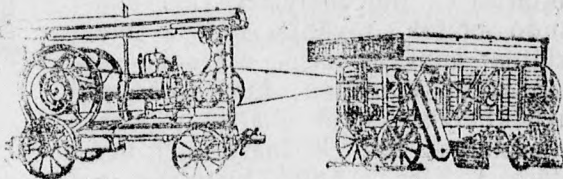
Gőz- és motorcséplőkészletek.



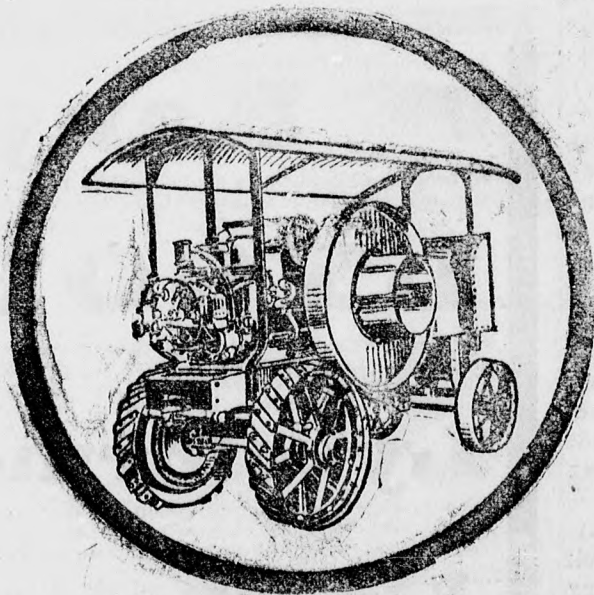
Kitűnik egyszerű kezelés, olcsó és biztos üzem által.

mert a legjobbak és legegyszerűbbek

Magánjáró-motoraink

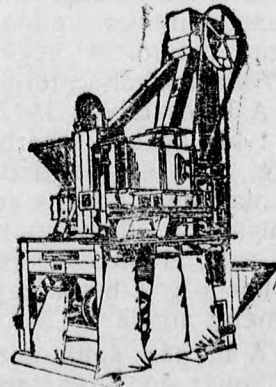


Elsőrendű gyártmány, üzem olcsó, kezelése egyszerű.



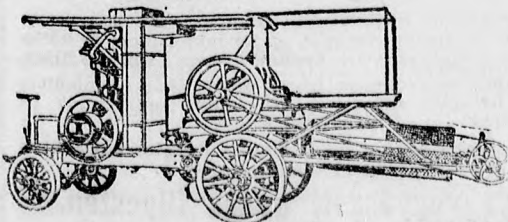
mert a legolcsóbbak és üzemük biztos

Szabadalmazott Malomjártat



igen czélszerűek, mert a malomjártattal együtt van sikszita szerkesztve. Kevés helyet foglal el, alkalmas finom lisztre és darálásra

Magánjáró kötőrő



2 országutakon magát vontatja és igen jól tör. Kitűnő gyártmány.

Mielőtt gépet vesz, nézze meg gépkiallításunkat **KELLNER ÉS SCHANZER**

Budapest, V., Kálmán-utca 14.

Megbízható ügynököket keresünk.

Nagy Lajos hirdetési irodájából Csapó-u. 13.



Eladó
Hadházon két ház egy telken!
Most már egy telek!
Két utcára nyulik!
Nagy udvar!
Sarok melletti ház!
Bármilyen üzlethelyiségnek kitűnő volna!
4 ezer forintba van feladva!
Redvező fizetési feltételek!

Elköltözés miatt eladó potom áron!

Ezen ház a Gottlieb Sámuelné Eckstein Róza urnó tulajdona, kinek Hadházon, a főtéren fűszerüzlete van Van pedig ezen ház a főtér közvetlen közelében, Tapaszos Malom-utca 1091. szám alatt. Nagy udvar a következő épületekkel:

Az utcai épületben van egy rendbeli három szobás uri lakás, konyha, spájz, nyitott veranda, nagy kamara és pincze.

A másik épületben van egy szoba, konyha.

Külön épületben pálinka főző helyiségek.

Jó vizű kut van az udva-ban, továbbá szőlő, gyümölcsös és virágskert.

Hirdetmény.

A református egyháznak a Hatvan-u. és Egyháztér szegletén levő telkeken épülő bérházban a földszinten raktárral és pincehelyiségekkel ellátandó boltok, továbbá ugy a földszinten, mint az első, második- és harmadik emeleten fürdőszobával, mellékkelhelyiségekkel ellátott modern lakosztályok lesznek, melyeknek bérletére a bérház építő bizottság az eddig is megnyilatkozott nagy érdeklődés folytán már most alkalmat szolgáltat.

A tervrajzok az egyház hivatalában **Hódy Béla** levéltárnoknál, az építési irodában **Tóth Istvánnál** és **Márton Imre** ügyvédnél vannak letéve, ahol az érdeklődő közönség a hivatalos órák alatt tájékoztatást nyer a boltok méreteiről és tartozékairól, a lakosztályokról és mellékkelhelyiségekről, továbbá az előirányzott bérösszegekről. Az ajánlatok a bérösszeg 10%-ának bánompénzül letételével nevezett urakhoz adhatók be, kik azokat határozás végett a bérház építő bizottságához terjesztik.

A lakosztályok 1912. évi november 1-től adatnak bérbe; a boltok pedig 1912. évi augusztus 1-től, ez utóbbiak úgy, hogyha augusztus 1-ig az állványok elbonthatók nem lennének, ezek elbontásáig legkésőbb november 1-ig a bérösszegeből 20% engedmény adatik.

A bérház építő bizottság 1912. évi január hó 10-én tartott üléséből.

Dicsőfi József.
lelkészelnök.

EREDETI
SINGER
VARROGÉPEK
„66“

varrógépek

varrásra, himzésre és tömésre a legjobbak.

A leghasznosabb alkalmi ajándék
minden ház részére.

Singer Co. varrógép részvénytársaság

Piac-u. 79.

Kelengyét, fehérneműt és vászonárut

legszebben fest, tisztít, mos és vasal

HRABÉCZY ELSŐ DEBR.

Gőzmosó-,
vegytisztító-,
ruhafestő R. T.

Széchenyi u. 42. sz. Telefon 323.

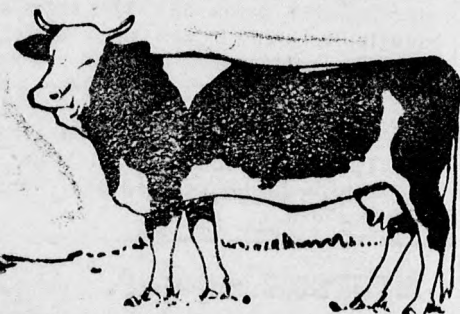
Hatvan-utca 11. sz. Telefon 578.

Csapó-utca 30. sz. Telefon 668.

Piac-utca 22. (Glück Edénél.)

Üszöket adunk

tenyésztés céljából kisgazdáknak, gazdaságoknak és uradalmaknak. A tarka fajszők és tehének jelenlegi értékét a tenyésztő készpénzzel, vagy 2 év után is fizetheti.



Neuschlosz Testvérek

Eötvös-utca 2. sz. Szatmár. (A régi Koronával szemben.)

Irodai telefon szám 16. — Gazdasági telefon szám 155.

A nagy hidegek rendkívül elősegítették az összes ragályos betegségek elterjedését. Tény, hogy a

Kanyanó

vörheny, typhus, himlő és egyéb ragályos betegségek az idén fokozottabb erővel léptek fel, mint más években, miért is szükséges, hogy minden háztartásban egy fertőtlenítő szer kézzél legyen. A jelenkor legmegbízhatóbb fertőtlenítő szere a

LYSOFORM

szagtalan, nem mérgező, olcsó és eredeti üvegekben 80 fillérről minden gyógyszerárban és drogeriában kapható. Hatása gyors és biztos, miért is az összes orvosok betegágyak fertőtlenítésére, antiseptikus kötözéseknél (sebekre és daganatokra), kéz- és arczmosásra és ragályok elhárítására, nőknek altesti irrigációra stb. mindenkor ajánlják.

Lysiform-szappan

finom, gyenge pipere-szappan, lysoformot tartalmaz és antiseptikus hatása. Alkalmazható a legkényesebb bőrre, sőt csecsemőknek is; szépíti, megpuhítja és illatosítja a bőrt. Egy kis részlet és Ön a jövőben kizárólag ezen szappant fogja használni. Darabja 1 korona.

Fodormenta-Lysiform

erősen antiseptikus hatása szájjáztató és nyomatlanul eltünteti és a fogakat konzerválja. Használható továbbá orvosi utasítás szerint toroklobnál, gégebántalmaknál és nátha esetén gurgulázásra. Néhány csepp elegendő egy fél pohár vízre. **Eredeti üvege 1 kor. 80 fillér.** Az összes lysoform-készítmények kaphatók minden gyógyszerárban, drogeriában és újabban a jobb fűszerkereskedésekben is. Kívánatra bárkinek **ingyen** és bérmentve megküldjük az „Egészség és fertőtlenítés” című érdekes könyvet.

A hol Lysoform nem volna kapható, oda közvetlen is küldünk 6 korona előzetes beküldése esetén üveg Lysoformot, 2 db szappant és 1 üveg szájjáztatót.

Dr. Keleti és Murányi vegyészeti gyára Ujpesten.

Nyomatott Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában Piac-utca 49. a főpostával szemben.